

RENÉ ANGÉLIL SUCCOMBE AU CANCER

PAGE 4

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



laVoixde l'Est



PHOTO JULIE CATALDAL

SOULAGEMENT POUR LA FAMILLE TURK

Ces ressortissants d'origine kurde ont enfin obtenu leur statut de résident temporaire PAGES 2 ET 3

NOAH CORSON
Sur les traces de son père

PAGE 23

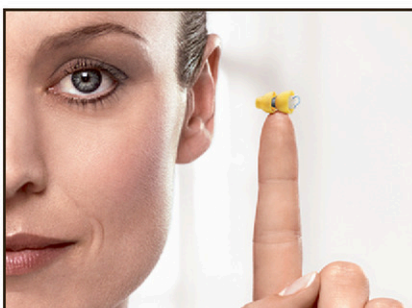


L'incontourn
app

TÉLÉCHARGEZ
NOTRE APPLICATION
GRATUITEMENT!

laVoixde l'Est
lincontournapp.com

3859928



Personne ne peut voir comme vous entendez bien.

La lentille de contact pour l'oreille.



Laflamme & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES
www.laflammeetassocies.com

Une évaluation est requise par l'audioprothésiste pour le choix du modèle de prothèse auditive.

Longueuil
774, rue Fréchette
450 396-4848

Laval
1435, boul. Saint-Martin
Ouest
450 629-9887

Beloeil
1014, rue Richelieu
450 396-4848

Saint-Jean-sur-Richelieu
900, boul. Séminaire Nord
bureau 140
450 349-1260

Cowansville
370, rue de la Rivière
450 955-1008

Granby
320, boul. Leclerc Ouest
450 378-7337

Montréal
1001 boul. Maisonneuve Est, bureau 585
514 849-4500

83-c+lx

23932 30001 1

3869955

CPE LE GRAND CHAPITEAU

Des coupes dénoncées

ANTOINE LACROIX
antoine.lacroix@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les employés du CPE Le Grand Chapiteau de Granby, situé sur la rue Robinson Nord, ont tenu une manifestation pour critiquer les mesures d'austérité qui affectent leur réseau.

« Avec toutes ces coupes, c'est vraiment la mission de mon établissement qui est compromise », lance la directrice de l'établissement, Chantal Pontbriand.

Elle ajoute que Le Grand Chapiteau accueille nombre d'enfants aux besoins particuliers, ce qui rend service aux familles.

« Le budget du ministère de la Famille représente 2,4 % du budget total du Québec. Les coupes, 0,12 %. Ce sont des peccadilles pour le gouvernement, tandis que pour les CPE, c'est énorme et

ça fait mal », affirme la directrice, qui craint les coupes à venir.

En 2016-2017, les compressions couperont 12 % du budget d'un CPE de 60 places, soit 85 000 \$, peut-on lire dans le document que transmet le CPE aux parents, pour leur faire réaliser « l'étendue des coupes ».

« Pour assurer la pérennité de nos services, nous demandons aux parents qui fréquentent notre établissement de remplir sept signatures sur une pétition. On souhaite obtenir 1000 noms », explique Chantal Pontbriand.

Le Grand Chapiteau demande aussi aux parents de loger des appels et des lettres aux bureaux des élus, en plus du premier ministre Couillard. Tous les lundis à 8 h, à partir du 18 janvier, une chaîne humaine autour du CPE sera organisée pour démontrer l'attachement au service.

« Malheureusement, on a aussi

dû avertir les parents que si nos demandes ne sont pas entendues, des réductions des heures de service, jusqu'à une interruption du service, pourraient s'en suivre. On espère ne pas avoir à se rendre là », indique Chantal Pontbriand.

La directrice affirme que les parents sont très compréhensifs. « Un parent m'a dit : "notre tarif a été indexé et à cela va s'ajouter une contribution additionnelle lors de mes impôts qui pourrait aller jusqu'à 20 \$ par jour. Cela va me coûter plus cher et je vais avoir moins" », rapporte-t-elle.

L'ensemble des CPE de la province a prévu des moyens de pression jusqu'à la semaine de relâche en mars, où ils seront révisés par la suite. Ils dévoileront entre autres des vidéos de sensibilisation. Une grande manifestation est également prévue le 7 février à Montréal.



Hier, les employés du CPE Le Grand Chapiteau ont manifesté leur désaccord face aux coupes qui affectent leur réseau. — PHOTO ALAIN DION

Plusieurs facteurs ont aidé

CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

ROUJEMONT — Le maire de Rougemont, Alain Brière, croit que l'élection d'un nouveau parti au pouvoir à Ottawa a pu permettre de faire avancer positivement le dossier des Turk. Le fait que la famille soit déjà au Québec depuis quelques années a certainement aussi aidé.

M. Breton ajoute que l'intégration évidente des enfants à la communauté est un autre point en faveur de la famille, de même que le fait que la grande famille Turk y demeure depuis des années.

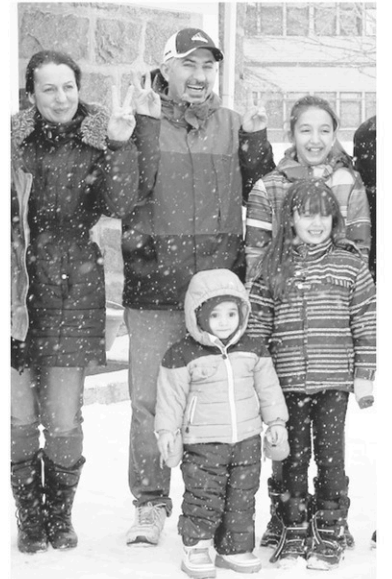
Par exemple, Fevzi a demandé asile au Canada en 2000 et la femme d'Orhan a fait de même il y a quelques années avant que les règles changent.

« Vous comprenez que le dossier a été réétudié. C'est normal qu'un dossier puisse évoluer et c'est ce qui est arrivé. Au niveau des aspects de sécurité, c'est sûr que ça fait partie des facteurs. Le ministre a été très sensible au traitement du dossier », affirme M. Breton.

À FEU ET À SANG

La sécurité en Turquie est mise à mal depuis plusieurs mois. Mercredi, un attentat a tué dix personnes, à Istanbul. La frontière avec la Syrie est à feu et à sang, alors que les Kurdes se dressent contre Daesh.

Depuis cet attentat terroriste, le gouvernement du Canada a publié un avertissement invitant les voyageurs canadiens qui désirent se rendre en Turquie à la



L'intégration évidente des enfants à la communauté a joué, entre autres, en faveur du dossier de la famille Turk, selon le député fédéral de Shefford, Pierre Breton. — PHOTO JULIE CATUDAL

prudence, en raison de la criminalité, du risque d'attentats terroristes et des manifestations.

« Affaires mondiales Canada recommande d'éviter tout voyage à moins de 10 km de la frontière avec la Syrie, car la situation en matière de sécurité se dégrade », peut-on lire sur le site internet gouvernemental. Le même avertissement suit pour 12 provinces qui sont voisines de l'Iraq et de la Syrie.

Par ailleurs, la Turquie ne fait pas partie des pays d'origine « désignés », une appellation pour désigner les pays où les droits de la personne sont respectés et où la protection de l'État est offerte.

LE MOT
DU JOUR
ANTIDOTE

offert par
laVoixdel'Est

INDÉLÉBILE, adjectif

Définition — Qui ne peut être effacé. [Figuré] Qui ne peut s'effacer de la mémoire.

Synonymes — ineffaçable ; durable, impérissable, inoubliable, vif, vivace, vivant.

Cooccurrences — trace indélébile, marque indélébile, empreinte indélébile, encre indélébile, tache indélébile, tatouage indélébile ; souvenir indélébile, cicatrice indélébile, stigmate indélébile...

DÉFI!

Utilisez ce mot
aujourd'hui
et enrichissez
votre
vocabulaire!



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

3874408

SOMMAIRE

Arts et culture	8
Horoscope	18
Jeux	19
Loterie	9
Nécrologie	16
Opinions	11
Observateur	21
Petites annonces	16
Sports	20

NOUS JOINDRE

f FACEBOOK
facebook.com/
lavoixdelest

TWITTER
@lavoixdelest

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555
Abonnement et livraison
450-375-4555, option 2
Les Petites annonces
450-375-8888
Événements urgents
450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)
#172 66

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité et
Petites annonces 450-777-7221

COURRIEL
Rédaction redaction@lavoixdelest.ca
Abonnement abonnement@lavoixdelest.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.ca

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ennuagement. Faible neige
intermittente débutant
tard en après-midi
Max. -6 Min. -6

DEMAIN
Neige
Max. 1 Min. 9



telequebec.tv
facebook.com/TeleQc @telequebec

19h
LES APPENDICES

19h30
LIKE-MOI!

20h
UN CHEF À LA CABANE

21h
DEUX HOMMES EN OR

Patrick Lagacé et Jean-Philippe Wauthier reçoivent: SOPHIE LORAIN - CLAUDE POIRIER - MÉLANIE JOLY

LES TURK REÇOIVENT LEUR RÉSIDENCE TEMPORAIRE

« On vient de renaître! »



CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

ROUEMONT — Heureuse nouvelle pour les Turk, cette famille kurde qui s'était réfugiée dans l'église Saint-Michel-de-Rougemont pour éviter la déportation il y a pratiquement un an jour pour jour. Ils ont obtenu jeudi un permis de résidence temporaire de deux ans du ministre de l'Immigration.

Entre rires et embrassades, le soulagement était palpable dans le sous-sol de l'église où étaient réunis pour l'occasion famille, amis et politiciens.

C'est le ministre de l'Immigration lui-même, John McCallum, qui a annoncé la bonne nouvelle aux principaux intéressés, vers 13 h jeudi, par téléphone. Le député libéral Pierre Breton était alors à leurs côtés pour transmettre l'appel, qui a été traduit par le frère de Kamber et d'Orhan, Fevzi, et sa fille, Hazal.

« Je suis très heureux. C'est un moment de réjouissance pour cette famille, a lancé d'emblée le député libéral dans Shefford, visiblement fier d'avoir pu mener à bien leur dossier. Durant ces deux années de résidence temporaire, ils pourront faire une nouvelle demande pour une résidence permanente, ils vont pouvoir aller à l'école, travailler librement. C'est un beau moment pour eux aujourd'hui. »

Très émus, les Turk ont exprimé leur profonde reconnaissance. « Ils étaient contents, souligne Hazal. C'est vraiment une bonne

nouvelle. C'est ce qu'ils attendaient depuis maintenant un an. Il y a une grosse communauté qui est derrière eux. »

Par la voix de Maksuni Çerde, l'ami et interprète de la famille, Kamber Turk, père de Sila, 12 ans, Helin, 6 ans, et Derine, 2 ans, a tenu à remercier le curé Gérald Ouellette pour l'asile qu'il leur a offert, les députés Pierre Breton et Claire Samson, le maire Alain Brière, la communauté de Rougemont et les journalistes. « On vient de renaître! », a-t-il confié.

« Notre souci est pour les enfants, pour leur avenir, reprend l'épouse de Kamber, Ceylan. On a pris tous ces risques pour qu'ils restent ici. Mes filles veulent rester ici. Elles sont bien intégrées. »

LA SUITE

L'épopée n'est pas terminée pour autant. Le permis est temporaire et la famille devra faire une demande de résidence permanente d'ici deux ans. Les parents peuvent, en attendant, retourner sur le marché du travail. Fevzi est prêt à reprendre Kamber dans son équipe, à la pizzeria, et à offrir un emploi à son autre frère, Orhan, a-t-il fait savoir.

Ils souhaitent également suivre les cours de francisation qu'offrent l'organisme Solidarité ethnique régionale de la Yamaska. Ils comprennent déjà bien le français, mais veulent pouvoir mieux s'exprimer dans la langue de Molière.

Une étape qui approche à grands pas sera de quitter le sous-sol de l'église pour déménager dans une véritable maison. « Soyez assuré qu'on va continuer de faire en sorte de bien vous accompagner dans votre intégration, confie



Derine, Kamber, le maire de Rougemont, Alain Brière, le député libéral de Shefford, Pierre Breton, Ceylan, Sila, Orhan et Helin étaient tous très heureux après avoir reçu la bonne nouvelle de la part du ministre de l'Immigration, John McCallum. — PHOTO JULIE CATUDAL

M. Breton. D'ailleurs, on sait très bien que les deux plus grandes parlent très bien français et on a déjà une petite Canadienne (Derine). Vous êtes les grands bienvenus dans notre beau et grand pays. »

« BEAU GESTE HUMANITAIRE »

Depuis son élection, M. Breton qui a eu l'occasion de faire plus ample connaissance avec la famille kurde et d'apprendre quelques mots turcs par la même occasion, dit avoir pris en main ce dossier qui l'avait interpellé dans les derniers mois.

Rappelons que la famille

composée de trois enfants et de trois adultes risquait d'être renvoyée dans leur pays, la Turquie, où elle était persécutée en raison de ses origines kurdes et de sa religion.

Après de nombreux efforts pour demeurer au Canada qui est le pays de leur famille élargie, ce n'est qu'en juillet qu'ils ont réussi à placer une nouvelle demande d'Examen des risques avant renvoi (ERAR) et d'ainsi obtenir la levée de leur mandat d'arrestation.

Pierre Breton raconte avoir tenu de nombreuses discussions à ce sujet dans les dernières semaines avec les personnes ressources qui ont milité en faveur des Turk et le

ministre McCallum.

« Je me suis assuré que le dossier soit traité en priorité chez le ministre, indique M. Breton. Je peux vous dire que le ministre et son équipe ont travaillé très fort et avec beaucoup de cœur dans ce dossier-là. C'est un beau geste humanitaire et de compassion pour cette belle famille. »

Daniel Asselin, adjoint de la députée acquiste Claire Samson, a par ailleurs tenu à souligner le travail de la ministre québécoise de l'Immigration, Kathleen Weil, qui a travaillé sur le dossier, malgré les refus précédents. Elle a plongé dans le dossier pendant l'arrivée de réfugiés syriens, dit-il.

René Angélil est décédé

Le mari et impresario de Céline Dion a rendu l'âme jeudi matin à 73 ans

MARIO GILBERT
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — René Angélil, qui a lancé la carrière de la chanteuse Céline Dion avant de l'épouser, est mort jeudi matin à l'âge de 73 ans après un « long et courageux combat contre le cancer ».

Il est décédé à sa résidence de Las Vegas, a indiqué le bureau de Francine Chaloult, responsable des relations publiques de la chanteuse au Québec.

René Angélil avait subi l'ablation d'une tumeur cancéreuse à la gorge en décembre 2013, récidive d'un cancer dans la région cervicale une quinzaine d'années plus tôt.

Le 13 août 2014, Céline Dion, qui devait remonter sur scène au Caesars Palace de Las Vegas deux jours plus tard, avait d'ailleurs reporté « pour une période indéterminée » toutes ses activités professionnelles afin de prendre soin de René Angélil.

En août 2015, à quelques jours de son retour sur scène à Las Vegas, Céline Dion révélait à une publication américaine que René Angélil n'en avait plus pour longtemps. Dans une entrevue émouvante, elle disait que son mari avait émis le souhait de mourir dans ses bras. Elle avait également confié avoir pris des notes lors de discussions avec lui sur ses arrangements funéraires.

Véritable père professionnel pour la chanteuse avant de devenir son mari, en 1994, René Angélil était passé lui-même de la chanson, avec le trio Les Baronets, au métier de gérant d'artistes, avant de « découvrir » Céline Dion en 1981. La jeune

chanteuse de Charlemagne était alors âgée de 12 ans.

UN « BARONET » DE VILLERAY

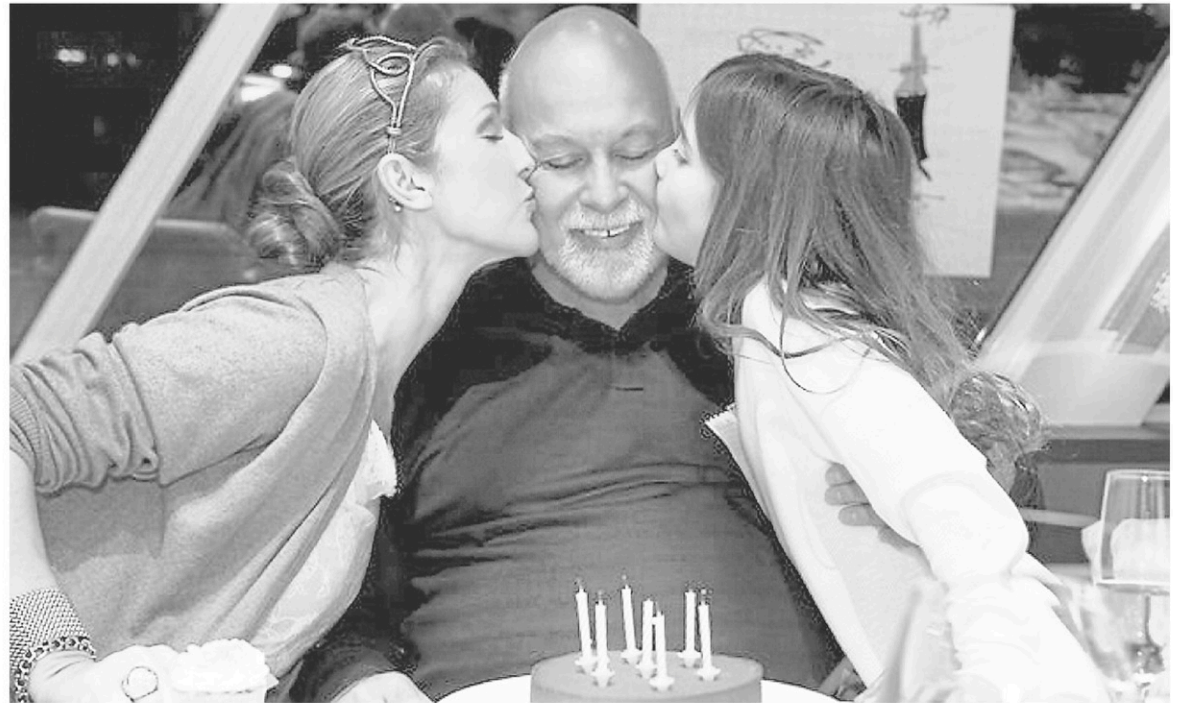
Né à Montréal le 16 janvier 1942 d'un père syrien et d'une mère québécoise, René Angélil grandit dans le quartier populaire de Villeray, où il présente déjà des « spectacles » pour le voisinage. Son compagnon de jeu et de chorale d'école est un gamin du coin, un certain Pierre Labelle, futur « Baronet » puis humoriste, décédé en janvier 2000.

Élève plutôt doué, Angélil « saute » sa 7^e année, ce qui n'était pas très fréquent à l'époque, et passe au collège André-Grasset, école privée située tout près de chez lui : un exploit pour ce fils de tailleur venu d'Orient. Plus tard, au collège Saint-Viateur, il rencontre le troisième « Baronet », Jean Beaulne, qui lance l'idée de créer le trio, pour rigoler.

En 1961, les trois jeunes hommes, approchant la vingtaine, quittent l'école et amorcent leur carrière plutôt modestement dans les cabarets de la province. En 1964, avec leur traduction du succès des Beatles *Hold Me Tight*, devenu ici *C'est fou, mais c'est tout*, les Baronets sont catapultés au sommet des palmarès.

En 1972, alors que le groupe remise définitivement ses complets-cravates, Angélil demeure à l'emploi du promoteur des Baronets depuis 10 ans, Guy Cloutier, qui lui apprend quelques ficelles qu'il ne connaissait pas déjà. Il s'occupe avec Cloutier de la carrière de Johnny Farago et d'un petit nouveau à la voix d'or, René Simard. Puis, en 1978, Ginette Reno lui demande de devenir son gérant.

Il rencontre le parolier français



René Angélil laisse dans le deuil sa femme, Céline Dion, leurs trois enfants, René-Charles, Nelson et Eddy, ainsi que trois autres enfants nés d'unions précédentes. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Eddie Marnay — une amitié qu'il cultivera plus tard — et participe à la « relance » de Ginette Reno avec le mégasuccès *Je ne suis qu'une chanson*, de Diane Juster. Leur collaboration durera deux ans, jusqu'à ce que M^{me} Reno lâche Angélil pour un nouveau... gérant de mari.

UNE CASSETTE PROVIDENTIELLE

En janvier 1981, brusquement privé de sa vedette, pratiquement sans le sou, René Angélil, alors âgé de 39 ans, broie du noir. Mais le destin se fait postier, et au milieu de factures en souffrance, il découvre dans son courrier une cassette. « Écoutez-bien ça ! », l'enjoint la mère de Céline Dion. « C'est ma fille, elle a 12 ans. »

Angélil dira plus tard qu'il a été ému aux larmes par la voix de la petite fille de Charlemagne, qui chantait *Ce n'était qu'un rêve*, composée par sa mère et son frère. Le conte de fée s'amorce

lentement, la petite Cendrillon deviendra princesse.

Il demande à Eddie Marnay, lui aussi « faiseur de vedettes », de lui composer une première chanson : « La Voix du bon Dieu » se retrouvera sur un premier microsillon lancé la même année, et sur un disque de Noël.

Puis, ce sont les succès en cascades pour le duo magique : récompenses dans les festivals à l'étranger, plateau de Michel Drucker en France, rafle de Félix au gala de l'ADISQ, visite du pape au Québec — Angélil sait placer ses pions sur le grand échiquier du succès populaire et francophone.

En 1986, alors que la fillette est devenue jeune femme de 18 ans en pleine gloire, Angélil, fin stratège, décide de la « sortir » du showbiz pendant un an et demi pour lui refaire une image — dans tous les sens du terme.

Elle revient l'année suivante en femme sexy — et bilingue — pour

Incognito, qui la propulse plus loin encore sur la planète spectacle. Le pari d'Angélil porte fruit, et jusqu'à l'aube de l'an 2000, elle rafle tout sur son passage pendant une douzaine d'années.

La « retraite » que s'est imposée la chanteuse — et son gérant — le 1^{er} janvier 2000 devait permettre au couple de se marier, de profiter de la vie, d'avoir un enfant et de préparer un grand coup : le mégaspectacle « A New Day... » à Las Vegas, avec le concours de Franco Dragone, présenté pendant près de cinq ans, à compter de 2003, dans la meccque du showbiz américain.

Le couple a eu trois enfants : René-Charles, né en 2001, et les jumeaux Nelson (comme dans Mandela) et Eddy (comme dans Marnay) en 2010. René Angélil est aussi le père de trois enfants nés d'unions précédentes, notamment avec la chanteuse Anne Renée dans les années 1970.

Déluge d'éloges jusqu'à Granby

ANTOINE LACROIX
antoine.lacroix@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le décès de René Angélil a des échos jusque dans la région de Granby. L'onde de choc a atteint des membres de la communauté artistique régionale qui ont eu la chance de côtoyer le mari de Céline Dion.

« Ça m'a pris par surprise, on ne s'y attend pas à ces nouvelles-là, on espère que ça n'arrive jamais », glisse au bout du fil l'animateur Jean-Philippe Dion, qui a bien connu le couple formé de Céline Dion et de René Angélil lors de la tournée mondiale de la chanteuse en 2008.

« Il n'arrêterait pas de me demander d'arrêter de le vouvoyer, mais

j'en étais incapable, tellement il m'inspirait le respect, se rappelle Jean-Philippe Dion. C'était un homme plus grand que nature, qui prenait soin de son entourage. Il m'a donné mes chances et m'a fait confiance. »

Andréanne A. Malette a été concurrente en 2012 à Star Académie, alors que René Angélil en était le directeur. « Je me

considère très chanceuse d'avoir pu le côtoyer. C'était un homme posé, où tout se faisait dans le calme. Il était comme un vieux sage que tu devais absolument écouter », confie la chanteuse.

« Il m'a donné un conseil que j'utilise encore aujourd'hui : « Ne pas prendre pas de décisions en pensant à l'argent, fais seulement ce que tu considères ce qui

est bon pour toi. » Ça m'a beaucoup aidé », ajoute-t-elle.

Jean-Philippe Dion a aussi eu une pensée pour Céline qui a partagé la vie d'Angélil pendant plus de 20 ans. « Elle vient de perdre son mari, son gérant, mais surtout l'homme de sa vie, se désole Jean-Philippe Dion. Elle a encore des enfants en bas âge, je lui souhaite la meilleure des chances. »

DÉVELOPPEMENT DES JARDINS QUÉVILLON

Encore des craintes chez les résidants

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — La volonté de la Ville de Granby de dénouer l'impasse dans laquelle se trouve le développement des Jardins Quévillon, dans le secteur de la rue de Verchères, continue à susciter des craintes auprès des résidants. Une dizaine de citoyens se sont fait entendre sur le sujet durant plus d'une heure lors d'une assemblée publique de consultation, mercredi soir.

La Ville a adopté un projet de règlement pour encadrer le maintien du couvert forestier du secteur par le biais d'un Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA). Celui-ci prévoit que des bandes tampons de 6 à 20 mètres, selon la profondeur des terrains, devront être préservées dans le fond des cours arrière. Mais pour plusieurs citoyens ce corridor vert n'est pas suffisant.

« Il faudrait se donner une politique pour favoriser les arbres. Vos normes ne sont pas assez élevées. Est-ce qu'on peut réfléchir à ça ? », a affirmé Richard Dubé, président du conseil de quartier deux, district dans lequel se trouvent les Jardins Quévillon.

À l'heure actuelle, le site visé par le

développement, au cœur de procédures juridiques entre la Ville et le promoteur depuis plus de cinq ans, est pourvu d'un plateau de roc, d'une vaste prucheraie et de feuillus.

« On aimerait qu'une réglementation soit appliquée parce que les boisés fondent à Granby. C'est le cas des boisés Terry-Fox et Miner », a renchérit une autre citoyenne Michèle Sandra Côté, à l'origine d'une pétition il y a quelques années pour la protection des boisés de la Haute-Yamaska.

AUTRES PRÉOCCUPATIONS

Des résidants du voisinage s'inquiètent plutôt des opérations de dynamitage qui seront vraisemblablement inévitables pour aménager, à tout le moins, le prolongement de la rue de Verchères. Le directeur du service d'urbanisme, Dominique Desmet, a toutefois tenu à se faire rassurer en affirmant que ce genre d'opération est contrôlée et réalisée de façon courante dans plusieurs développements.

Alors qu'en 2010 la Ville souhaitait conserver le cap de roc, la préoccupation n'est plus la même. Pourquoi, a questionné Jean-Marc Brosseau. « On a préconisé le maintien de bandes boisées de part et d'autre de la rue dans le fond des terrains », affirme M. Desmet. Selon lui, le but visé

est que le litige entre la Ville et le promoteur soit réglé. Un compromis est ainsi recherché.

« Le cap de roc, les pruches sont toutes là », a laissé tomber M. Brosseau, enjoignant lui aussi la Ville à conserver « un maximum d'arbres ».

Certains citoyens demeurent par ailleurs méfiants à l'endroit de l'administration municipale. « J'ai l'impression qu'on s'en fait passer une vite. Est-ce que l'entente avec le promoteur peut être rendue publique ? », s'est enquis Marc Gravel. Mais sa question est demeurée sans réponse mercredi soir.

ADOPTÉ LUNDI?

L'été dernier, la Ville et le promoteur avaient conclu une entente pour dénouer l'impasse. Mais celle-ci, qui s'articulait principalement autour d'une modification au zonage, n'a pas reçu l'aval des résidants du secteur qui ont été nombreux à signer un registre ouvert à l'hôtel de ville. Devant cette mobilisation, les élus ont décidé de ne pas décréter de référendum et de trouver une autre solution.

Il en ira toutefois autrement cette fois-ci, car le PIIA, l'outil urbanistique privilégié, n'est pas soumis à une approbation référendaire. Les



La poursuite du développement des Jardins Quévillon pourrait prendre cette allure, selon le plan présenté à l'assemblée publique de consultation. — ILLUSTRATION FOURNIE VILLE DE GRANBY

commentaires récoltés à l'assemblée publique seront pris en considération et pourraient se traduire par des modifications, mais le règlement

pourrait être adopté lundi, lors de la séance ordinaire du conseil, a dit la greffière adjointe de la Ville, Julie Bertrand.

Michel Duchesneau prêt à retirer sa poursuite

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le promoteur Michel Duchesneau s'engage à retirer sa poursuite, si le règlement par le biais d'un PIIA visant à encadrer le maintien du couvert forestier dans le développement des Jardins Quévillon est adopté, a-t-il confirmé jeudi à La Voix de l'Est.

Selon lui, comme le PIIA n'est pas soumis à l'approbation référendaire des citoyens du secteur, cela devrait lui permettre d'aller de l'avant. « Les citoyens qui veulent empêcher le développement de la Ville ne pourront pas le faire », a laissé tomber M. Duchesneau.

Ce dernier affirme que les questions des citoyens au sujet de la préservation du couvert boisé sont légitimes, « mais elles n'ont pas leur

raison d'être ».

Le maintien d'une bande tampon (de 6 à 20 mètres, selon la profondeur des terrains) est imposé à l'arrière des terrains, mais la plantation d'arbres (en nombre variable selon la superficie des terrains) sera également exigée, dit-il.

« Environ 800 arbres ont été répertoriés (NDLR: dans les bandes tampons et à titre indicatif) par un ingénieur forestier. La Ville

a ça entre les mains. Elle pose un contrôle serré », estime Michel Duchesneau.

La production d'un inventaire forestier répertoriant « le nombre et la localisation des tiges ligneuses de 15 cm et plus » figure par ailleurs dans les documents requis lors du dépôt d'une demande de construction en vertu du PIIA. L'aménagement de chaque terrain sera analysé par le comité consultatif

d'urbanisme et le conseil municipal.

Michel Duchesneau affirme être prêt à lancer les travaux d'aménagement du prolongement de la rue de Verchères, dès que les plans auront été adoptés par la Ville. Même chose pour le protocole d'entente qui liera les deux parties. « Il y a des gens qui attendent pour des terrains depuis longtemps. C'est un site unique; un des plus beaux secteurs de la Ville », dit le promoteur.

VERSION
Raphaëlle

Le **PRÊT @ PORTER** pour la femme actuelle

Exclusivités : **RAFFINALLA** *Elena Wang* **Alison Sheri**

Dex **KarKass** *Designer Québécois* **luc FoNTaine**

202, rue Principale, Granby (angle St-Joseph) • 450 956-3300

2%*

À partir de **VOUS VOULEZ VENDRE ?**
Ça ne coûte **PAS PLUS CHER** de faire affaire avec l'Équipe Christian Lalumière

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
ChristianLalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. — Agence immobilière
Licencié indépendant et autonome de Re/Max Professionnel Inc.
*Sous certaines conditions. **Source Re/Max Québec

Michel Marquis
Courtier immobilier
Cell. : 450 531-7200

Curtis Skinner
Courtier immobilier
Cell. : 450 531-3939

Sylvie Clermont
Adjointe
450 378-4130

Christian Lalumière
Courtier immobilier agréé
Cell. : 450 531-9595

Bur. : 450 378-4120 #410

NÉGOCIATIONS DANS LE SECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT

Le SEHY dit non aux offres patronales**CYNTHIA LAFLAMME**

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le Conseil du trésor et la Fédération autonome de l'enseignement (FAE) devraient, si la tendance se maintient, retourner à la table de négociation. Le Syndicat de l'enseignement de la Haute-Yamaska (SEHY) a rejeté à 86% les offres du secrétariat du Conseil du trésor, mardi soir.

Près de 400 membres ont voté mardi sur l'offre reçue le 21 décembre. Un refus qui devrait se refléter dans les autres syndicats représentés par la FAE, croit

Éric Bédard, président du SEHY.

« On ne comprend pas pourquoi des syndicats [représentés par d'autres regroupements] prétendent que ce qu'il y a sur la table est 10,5% d'augmentation salariale, s'interroge M. Bédard. C'est faux, la hausse pour 5 ans est de 5,25%! »

« À ça, il faut ajouter un gel la première année avec un montant forfaitaire de 500 \$ et un gel la dernière année assorti d'un montant forfaitaire d'environ 250 \$. Pour nous, c'est totalement inacceptable! Et pour ajouter l'insulte à l'injure, le gouvernement nous fait faire des reculs sur la retraite, en (la)

repoussant d'un an. Quand on a expliqué tout ça aux membres, ils ont dit non. »

La FAE, agente négociatrice, avait obtenu comme mandat de rattraper le retard salarial de 4,5% accumulé dans les huit dernières années en plus de protéger, avec une hausse de salaire, le pouvoir d'achat des enseignants en supposant un taux d'inflation de 2%, selon les avis d'experts. Les demandes concernaient aussi la retraite et les droits parentaux.

« Une assemblée comme celle de mardi est significative, parce qu'il y a eu 400 personnes alors qu'il n'y avait pas de vote de

grève au menu. C'est une surprise pour nous qu'il y ait autant de gens qui viennent écouter ce qu'on avait à dire et qu'on ait pris deux décisions. »

La première concernait bien sûr le vote sur les offres patronales, et la deuxième visait à donner les outils aux représentants pour négocier. « On va continuer la guerre de tranchées dans les milieux pour faire pression sur, essentiellement, les directions d'écoles et de centres. Ce sont eux qui sont responsables, selon ce que le gouvernement nous a dit, des demandes odieuses qu'ils nous ont déposées [il y a plus d'un an]. »



Éric Bédard, président du Syndicat de l'enseignement de la Haute-Yamaska, explique la décision de ses membres de refuser les offres patronales. — PHOTO ALAIN DION

EN BREF**HONDA DE COWANSVILLE****Vol de pneus et de jantes**

Une dizaine de véhicules ont été trouvés sur des blocs de bois, sans roues, hier matin, au Honda de Cowansville. Les suspects se seraient introduits sur la propriété dans la nuit de mercredi à jeudi pour voler les pneus et les jantes. La Sûreté du Québec section Estrie appelle les citoyens à faire preuve de vigilance, s'ils se font offrir ces items à bas prix. Toute information concernant cet événement peut être rapportée aux policiers de la MRC de Brome-Missisquoi. **ANTOINE LACROIX**

VOL DANS UN SUBWAY**Le suspect comparait**

Pier-Antoine Tracey-Poirier, le jeune homme de 24 ans qui a commis le vol dans le Subway de la rue Denison Est, a comparu hier en fin d'après-midi au palais de justice de Granby. Il demeurera détenu jusqu'à sa prochaine comparution, le 18 janvier prochain. Il fait face à des accusations de vol qualifié, de possession d'arme dans un dessein dangereux et d'avoir porté un masque dans le but de commettre un acte criminel. Il s'était présenté au Subway et avait demandé à l'employé de lui remettre le contenu de sa caisse. Ensuite, il était reparti à pied. Les agents de la police de Granby avaient suivi ses traces dans la neige et l'avaient cueilli à son domicile, situé sur la rue Denison Est. **ANTOINE LACROIX**

SOLDE EXCLUSIF JUSQU'AU 1^{ER} FÉVRIER SEULEMENT

PEU DE KILOMÈTRES AU COMPTEUR.
PLUS D'ARGENT DANS VOTRE COMPTE.

Avec un rabais pour véhicules de démonstration et d'autres rabais sur les modèles 2015, conduire une Cadillac est un luxe plus accessible qu'il n'y paraît.

BERLINE ATS 2015

RABAIS ALLANT JUSQU'À

14 000 \$¹

GARANTIE LIMITÉE | **ENTRETIEN**
6 ANS - 110 000 KM² | 4 ANS - 80 000 KM³

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CADILLAC

cadillac.ca

GRANBY: 595, BOUL. BOIVIN, 450 372-4242

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant à tous les modèles ATS 2015 neufs et de démonstration. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 14 000 \$ combine un rabais de 2 500 \$ (taxes exclues) pour véhicules ATS 2015 de démonstration et un rabais de fin d'année de 11 500 \$ (taxes exclues) sur tous les modèles 2015. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 2. Garantie limitée de 6 ans ou 110 000 km du groupe motopropulseur, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les détails de la garantie limitée. 3. Le programme d'entretien privilégié de Cadillac comprend les vidanges d'huile, la rotation des pneus, le remplacement de certains filtres à air et une inspection minutieuse complète pendant 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. GM Canada se réserve le droit de modifier ou de prolonger ces offres et ces programmes ou d'y mettre un terme pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez cadillac.ca.

Salon de L'AUTO HONDA de Granby

Venez voir et essayer les nouveaux modèles Honda 2016



À PARTIR DE **30 690\$**

NOUVEAU MODÈLE DE HONDA



À PARTIR DE **20 690\$**



À PARTIR DE **14 730\$**

Transport et préparation inclus



À PARTIR DE **27 090\$**



À PARTIR DE **26 190\$**

NOUVEAU MODÈLE TOTALEMENT REDESSINÉ



À PARTIR DE **35 490\$**

NOUVEAU MODÈLE TOTALEMENT REDESSINÉ



À PARTIR DE **15 990\$**

Chagnon HONDA

1711, rue Principale, Granby 450 378-9963 www.chagnonhonda.com

Suivez nous sur Chagnon Honda de Granby



arts et culture

AMÉLIE LAROCQUE

Appelez-là Amé



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD — Aujourd'hui ne sera pas une journée comme les autres pour l'auteure-compositrice-interprète Amélie Larocque. Non seulement elle lance un nouveau simple et un vidéoclip, mais elle change carrément d'identité. À partir de maintenant, elle devient Amé, tout simplement.

« J'ai souvent fait la première partie de Jérôme Couture et ses fans m'appelaient Amé, tout comme mes amis. J'ai toujours aimé les petits noms. En plus, je trouve que ça crée une séparation entre

Amé, la fille sur scène, et Amélie Larocque, la fille qui écrit des chansons pour les autres. Ce nouveau nom, c'est comme si ça me redonnait des ailes », explique l'artiste originaire de Saint-Paul-d'Abbotsford.

L'idée qu'elle puisse confondre le public ne lui est même pas passée par l'esprit. « Je prends le risque ! », dit-elle.

À 29 ans, Amé n'en est pas à ses premières armes en musique et dans la vie. « J'ai fait plein de projets, j'ai sorti un premier album éponyme en 2010, j'ai eu ma fille, j'ai écrit des chansons pour d'autres artistes [NDLR: Annie Blanchard, Jérôme Couture, Marc Dupré], j'ai lancé la chanson *Belle en plastique* en France... Ce qui arrive maintenant fait partie de cette évolution. »

Ce nom d'artiste sied mieux, ajoute-t-elle, à son nouveau style plus rythmé, teinté

d'arrangements électros, pop, rock. « C'est très ciblé comme style. Avec beaucoup de voix. »

Il en résultera assurément un nouvel album qui ira « ailleurs », hors des sentiers qu'elle a déjà fréquentés. Les paroles et la musique seront d'elle, bien sûr, mais son conjoint multi-instrumentiste Étienne Chagnon n'est jamais bien loin.

« Beaucoup de chansons sont prêtes », assure-t-elle, mais aucune date n'est encore fixée pour sa sortie.

FRÔLER LES CORRIDORS

Ce qui est certain, cependant, c'est le lancement de son nouvel extrait *Frôler les corridors* sur le web, aujourd'hui. « C'est une chanson qui parle d'intimidation. Je ne dénonce pas; c'est plus une intrusion dans la vie d'une adolescente qui en est victime. »

À l'écoute, quelques mélomanes ne manqueront pas de relever des similitudes avec une certaine



Le 15 janvier sera une grosse journée pour Amélie « Amé » Larocque. — PHOTO ARIANN LAURIN

Marie-Mai...

Au même moment, on pourra aussi visionner le clip réalisé par Émilie Gagnon-Delorme. « Il n'y a pas de lancement en salle, mais on présente vraiment ma nou-

velle empreinte », résume Amé.

Ce positionnement ne se fait pas qu'au Québec. La chanteuse a aussi développé une collaboration en France dans l'espoir d'y faire sa place.

Alan Rickman meurt à 69 ans

Associated Press

LONDRES — L'acteur britannique Alan Rickman, connu au cinéma pour ses rôles dans la saga Harry Potter, est mort d'un cancer à l'âge de 69 ans. La nouvelle a été confirmée jeudi par des membres de sa famille.

Né au sein d'une famille de la classe moyenne en 1946, Alan Rickman a étudié à la prestigieuse Académie royale d'art dramatique. Il a souvent eu à jouer des rôles de méchant.

Alan Rickman s'était fait connaître en 1985 par son interprétation du vicomte de Valmont dans l'adaptation théâtrale des *Liaisons dangereuses*. On l'a ensuite vu au cinéma dans *Die Hard* et dans *Robin des bois, prince des voleurs*, notamment.

Il a incarné le rôle du vilain psychopathe Hans Gruber qui tourmentait Bruce Willis dans *Die Hard* en 1988; un défunt amant qui console son partenaire endeuillé en 1990 dans *Truly Madly Deeply*; le méchant shérif de Nottingham dans *Robin des*



Alan Rickman a notamment incarné le rôle du vilain psychopathe Hans Gruber qui tourmentait Bruce Willis dans *Die Hard* en 1988. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Bois: prince des voleurs en 1991; et un mari capricieux en 2003 dans la comédie romantique *Love Actually*.

Des millions de cinéphiles l'auront vu dans les films de Harry Potter, dans lesquels il incarnait le professeur Severus Rogue. Il était soit un ennemi ou un allié — peut-être les deux à la fois — de l'adolescent.

L'auteure qui a créé Harry Potter, J.K. Rowling, a écrit sur Twitter qu'il n'y avait pas de mots pour exprimer à quel point elle

était sous le choc et dévastée en apprenant la mort d'Alan Rickman. « Il était un acteur magnifique et un homme merveilleux », a-t-elle ajouté.

MÉCHANTS PERSONNAGES

Les méchants personnages d'Alan Rickman sont mémorables. Ils comprennent notamment le rôle du moine fou pour lequel il a remporté un Emmy dans la biographie télévisuelle *Raspoutine* en 1996.

Mais Alan Rickman n'a pas seulement incarné des méchants. Il a

joué des rôles remarquablement variés tout au long de sa carrière, notamment en incarnant le colonel Brandon dans le film *Sense and Sensibility* d'Ang Lee en 1995 et le politicien irlandais Eamon de Valera en 1996 dans le drame historique *Michael Collins*.

Il a également visité la science-fiction dans la parodie *Galaxy Quest* en 1999 et l'ennui existentiel en faisant la voix de Marvin The Paranoid Android dans *Le Guide du voyageur galactique* en 2005.

Charmant en personne, M. Rickman était, selon ses propres mots, un acteur sans compromis. Pendant le tournage de Harry Potter, il a maintenu l'air de mépris hautain du professeur Rogue sur les plateaux, même entre les scènes.

« L'animal en moi prend le dessus, avait dit M. Rickman en 2011. Je suis aussi poli que possible, mais ce n'est pas toujours possible. »

Il laisse dans le deuil sa conjointe depuis une cinquantaine d'années, Rima Horton, qu'il a épousée en 2012. Les détails entourant les funérailles n'ont pas encore été dévoilés.

EN BREF

Des funérailles privées pour David Bowie

La famille de David Bowie a annoncé la planification de funérailles privées pour le regretté chanteur. Sa famille a publié une note intitulée *Thank you* (Merci) sur les sites et les pages des médias sociaux de David Bowie. « La famille de David Bowie prépare actuellement les arrangements pour une cérémonie privée célébrant la mémoire du bien-aimé mari, père et ami. Elle demande une fois de plus de respecter la vie privée durant ces moments sensibles », peut-on lire dans la publication sur Facebook. David Bowie est mort dimanche à l'âge de 69 ans après un combat de 18 mois contre le cancer. « Nous sommes submergés et reconnaissants pour l'amour et le soutien démontrés à travers le monde », a ajouté la famille. David Bowie venait tout juste de lancer son plus récent opus *Blackstar*, le 8 janvier. Il a atteint le sommet des ventes sur iTunes. ASSOCIATED PRESS

RÉNOVATION DE L'HÔTEL DE VILLE DE SUTTON

Explosion des coûts de 38,7%



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

SUTTON — La rénovation de l'hôtel de ville de Sutton coûtera beaucoup plus cher que prévu. Des surprises découvertes dans la bâtisse vieille de 159 ans font exploser les coûts de 38,7%. On parle maintenant d'une facture de 4 950 663\$.

Maçonnerie défaillante cachée derrière un mur de briques, poutres portantes en partie brûlées

lors d'un incendie puis camouflées, découverte d'un toit sous le toit, moisissures, excréments de chauves-souris, plusieurs anomalies dans la structure du bâtiment ont été mises à jour lors des travaux des derniers mois.

Le résultat de ces « découvertes » est que les travaux ainsi que les services professionnels, d'abord estimés à 3 569 055 \$, s'élèveront finalement à 4 950 663 \$.

« On voit que l'hôtel de ville n'a pas été entretenu comme il aurait dû et que les rénovations dans le temps, eh bien, elles n'ont pas vraiment été bien faites. Ça été du rapiéçage. On est allé de surprise en surprise. Les problèmes sont partout. On n'avait aucun moyen de prévoir ça », indique le maire

Louis Dandenault.

Le travail de préparation des plans et devis a été bien fait par les ingénieurs au projet, assure M. Dandenault. La présence d'amiante dans certaines parties de la bâtisse a cependant restreint les ingénieurs dans leur travail exploratoire, a-t-il précisé.

« Beaucoup d'employés travaillent à l'hôtel de ville. Les ingénieurs n'ont pas pu percer des trous partout où ils voulaient pour voir ce qui se trouve derrière. On aurait eu de la poussière partout, ce qui aurait été dangereux pour nos employés surtout avec la présence d'amiante. »

Ces circonstances font que l'inspection de la bâtisse a été limitée, a-t-il dit. « Honnêtement, je ne vois pas ce que les professionnels auraient pu faire de plus », a dit le maire.

Le conseil municipal s'était préparé à faire face à de possibles dépassements des coûts, a dit M. Dandenault. Dans leurs prévisions, les élus avaient calculé un pourcentage de 8 % pour y faire face. L'ampleur des problèmes dépasse cependant le coussin, a-t-il indiqué.

En raison de ces coûts imprévus, les plans ont été révisés et certains travaux ne seront pas exécutés, notamment l'installation de gicleurs. Cela permet d'économiser un montant de 150 000 \$.

SUBVENTION MAJORÉE?

La municipalité a avisé avant les Fêtes le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la situation. Québec s'est engagé au printemps dernier à verser une subvention de



Plusieurs problèmes aux structures de l'hôtel de ville de Sutton ont été découverts lors des travaux de rénovation de la bâtisse construite il y a 159 ans. — PHOTO ALAIN DION ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

2,5 millions de dollars pour couvrir sa part, soit 65 % des coûts.

Le conseil demande maintenant au MAMOT de majorer proportionnellement sa subvention pour tenir compte des dépassements de coûts. « On nous a dit qu'il restait de l'argent dans ce programme. On verra ce que dit le ministre », a dit M. Dandenault.

L'emprunt de la Ville pour financer sa part des travaux aura un impact sur le compte de taxes des citoyens. Pour une maison évaluée à 300 000 \$, a expliqué M. Dandenault, un montant de 27 \$ sera ajouté tous les ans pour 20 ans. Dans l'éventualité où Québec n'augmente pas sa contribution, un

montant de 42 \$ apparaîtra sur les comptes de taxes des résidents. Le montant peut varier selon les taux d'intérêt en vigueur, a fait remarquer le maire. « La seule bonne nouvelle, c'est que les taux sont très bas en ce moment », a-t-il dit.

Les travaux à l'hôtel de ville se poursuivent tout de même selon l'échéancier, a souligné M. Dandenault. La nouvelle partie de l'hôtel de ville sera prête dans quelques semaines. La fonction publique y déménagera le 24 février, a-t-il dit.

Les rénovations de la vieille partie de la bâtisse seront quant à elles terminées vers la fin du mois de juin ou au début du mois de juillet.

EN BREF

Consultation publique pour le PGMR

Les citoyens de la Haute-Yamaska sont invités à faire entendre leur opinion sur le projet de Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) révisé. Des séances sont prévues à l'hôtel de ville de Granby le mardi 19 janvier à 19h et à l'hôtel de ville de Waterloo le mercredi 20 janvier à 19h. Il est possible de participer à cette consultation publique en se présentant à une séance de consultation; en déposant un mémoire au

préalable; en déposant ou en présentant un mémoire lors d'une séance de consultation; ou en déposant un mémoire sans se présenter à une séance de consultation au plus tard le vendredi 22 janvier 2016. Tout mémoire peut être déposé au bureau de la MRC de La Haute-Yamaska au 142, rue Dufferin, bureau 100, à Granby ou transmis par courriel à consultationpgmr@haute-yamaska.ca. Les citoyens peuvent également consulter le projet de PGMR révisé au www.haute-yamaska.ca, au bureau de chacune des huit municipalités de la MRC ou directement au bureau de la MRC. **LA VOIX DE L'EST**

L boutique **LUMINAIRE plus**

EN JANVIER DÉMO EN FOLIE

Lundi, mardi, mercredi : de 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi : de 9 h 30 à 19 h et de 19 h à 21 h*
*Consultation sur rendez-vous seulement
Samedi : de 9 h 30 à 17 h
Dimanche : de 12 h à 17 h

192, rue Denison Est, Granby
450 378-9332

VIVE L'HIVER!

CHAUSSURES POP

Nous trouverons **LA BONNE CHAUSSURE** pour votre famille

226 St-Jude Nord, Granby
Carrefour Bouchard (à côté du Rona)

VOTRE AUTO VOUS PARLE :

LES BATTERIES C'EST NOTRE AFFAIRE!

ATELIER MÉCANIQUE P. HAMAN
2000, rue Principale Est, Farnham
450 293-3127

LOTTO QUÉBEC Résultats du : **MERCREDI 13 JANVIER 2016**

649 06 08 25 39 46 47 28 compl. **49** 05 08 11 19 36 43 24 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable)
57848799-02

Extra 3635379

La Poule aux Oeufs d'OR	1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
350438	245868	369139	décomposables
Numéros «Télé»	187722	488204	833734
Numéro boni (23)	non décomposables		

TOUT-ORNIEN 02 04 09 10 11 12 | 15 17 19 20 21 23 | **Quatrième** 3 228 4 7142

LOTTO POKER 2 4 4 10 V

banco Turbo x 2

04 07 10 19 24
31 32 33 34 35
39 40 41 48 53
56 57 59 62 66

Sprinto

08 23 26 45 48

Lotto-D 5 3 2 6 6 4 3 6

TripleX 05 16

Astro Jour - Mois - Année - Signe
24 AVRIL 67 TAUREAU 17 20 26

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

► FORUM ÉTUDIANT: BONNARDEL FÉLICITE LES PARTICIPANTS



Le député de Granby François Bonnardel se réjouit de la participation de sept étudiants (Laurent de La Durantaye, Simon Drapeau, Alexis Lacombe, Émile Lambert-Deslandes, Nicolas Rousseau, Ulrich Martel et Guillaume St-Jean) du Cégep de Granby au Forum étudiant 2016, une simulation parlementaire au cours de laquelle ils s'initieront au travail des députés. « Année après année, je ressens toujours la même fierté de voir l'intérêt qu'ont les jeunes de Granby pour la politique », a souligné M. Bonnardel par voie de communiqué. En vivant les différentes étapes du processus législatif, notamment en débattant dans la salle de l'Assemblée nationale, en formant des commissions parlementaires et en votant, ces étudiants amélioreront leurs connaissances du système parlementaire. **ANTOINE LACROIX** — PHOTO RENAUD PHILIPPE, COLLECTION ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

EN BREF

Fraudes contre des aînés

Une résidente de Brigham s'est fait frauder pour plus de 5000\$ hier par un suspect utilisant le stratagème « du petit-fils ayant un urgent besoin d'argent », explique par voie de communiqué la porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ),

Aurélie Guindon. Il s'agit du 4^e cas de ce type de fraude survenu cette semaine dans la MRC de Brome-Missisquoi. Le 11 janvier dernier, trois personnes âgées de Cowansville ont été contactées par des suspects utilisant ce stratagème. Malheureusement, dans un de ces cas, les suspects ont aussi obtenu la somme de 5000\$. La SQ rappelle

qu'il ne faut en aucun cas remettre de l'argent à quelqu'un dont on ne peut vérifier l'identité et que toute demande peut être communiquée à leur service. Si vous croyez avoir été victime de fraude ou si vous êtes témoin d'une fraude, communiquez avec les policiers de la Sûreté du Québec en composant le 310-4141. **ANTOINE LACROIX**

PLOMBERIE CARIGNAN INC.
Résidentiel | Commercial | Industriel

Inspection par caméra | Localisation de bris
Nettoyage haute pression | Drainage | Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com **450.378.7473**

3867585

Pain Pain
Boulangerie Artisanale

Pain de fabrication artisanale, fait à la main
(farine entière ou naturelle, sans lait, sans sucre, sans gras)

- Fromage, charcuterie - Chocolat fin - Tourtières
- Fèves au lard - Pâtisseries, bûches

Bonne année 2016!

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE, de 7 h à 18 h et les jeudis et vendredis, de 7 h à 21 h

120-2 Principale, Granby 450 770-7246

3828469

la **Fringale** bistro

Apportez votre vin!

Goûtez la différence!

OUVERT

- les midis du mardi au vendredi
- les soirs du mercredi au samedi

76, rue Principale, Granby 450 994-5994
Découvrez nos menus sur: bistrolafringale.ca

3868923

Outils spécialisés pour **TDAH, TED ET TSA**

DISPONIBLES À LA

COOPSCO

PRIX COMPÉTITIFS

www.coopgranby.com

Boutique du CRIF
700, rue Denison Ouest

Boutique du Cégep
235, rue St-Jacques

3786957

Atelier de courtepoinTE

Début de session 25 janvier

Inscrivez-vous dès maintenant!

Mille et un zigzags

Atelier du vendredi • 2 h

Sur inscription seulement
Formation **GRATUITE**

Inscrivez-vous dès maintenant!

Couture et aspirateurs
Martin.com

77, RUE ROBINSON SUD, GRANBY
450 375-1821
Visitez notre site web sur :
www.coutureaspirateursmartin.com

3877757

Fleur de Sel

601, rue Principale, Granby 450 991-3489

www.chocolateriefleurdesel.com

Découvrez nos plats maison emballés sous vide

Simple Rapides Abordables
Succulents

3870408

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**

Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**

Directeur de l'information **MARC GENDRON**

COMMENTAIRE

Paradis fiscaux: le Canada doit passer de la parole aux actes

Monsieur Justin Trudeau, premier ministre du Canada, Monsieur William Francis Morneau, ministre des Finances, Mesdames et Messieurs les Députés,

Le gouvernement libéral est sur le point de tenir une de ses promesses électorales, celle de faire des déficits afin de répondre de pressants besoins d'investissements dans les infrastructures. Le collectif Échec aux paradis fiscaux salue ce choix, mais tient à rappeler qu'il y a des revenus — beaucoup de revenus — à aller chercher auprès d'entreprises et de riches contribuables qui pratiquent l'évitement fiscal légalisé vers des paradis fiscaux avec qui le Canada a signé des conventions.

Pour l'année 2011, Statistique Canada relève que «24% des investissements directs canadiens à l'étranger avaient été effectués dans les 12 plus grands paradis fiscaux». En octobre 2015, dans le cadre du projet de lutte contre l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices — le projet BEPS (Base Erosion and Profit Shifting) —, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) avançait que les pays membres étaient, chaque année, privés de 240 milliards de dollars américains de recettes fiscales. Il s'agit là de revenus considérables qui permettraient au gouvernement canadien soit de limiter le déficit anticipé, soit d'investir davantage pour faire face aux enjeux d'un développement économique juste et durable au service des besoins de la population canadienne, comme la lutte urgente contre les changements climatiques.

M. Stéphane Dion, ministre des Affaires étrangères, a déjà signifié la volonté du gouvernement libéral de collaborer avec le G20 et l'OCDE pour régler le problème de l'érosion de la base fiscale des États de droit. Cette volonté doit se traduire par des actions. D'ores et déjà, le Canada peut agir seul pour colmater certaines brèches dans ses propres lois fiscales. Nous vous renvoyons ici aux recommandations de notre rapport «Des solutions à notre portée», publié en 2014 (disponible au www.echecparadisfiscaux.ca). Par ailleurs, le 23 septembre 2015, dans le cadre de la campagne électorale fédérale, notre collectif a tenu, en

collaboration avec le quotidien *Le Devoir* et la revue *Liberté*, un débat sur les paradis fiscaux entre des candidats des cinq principaux partis politiques. L'une des candidates de votre équipe économique, Marwah Rizqy, professeure adjointe à l'Université de Sherbrooke, spécialisée en droit et en fiscalité, y avançait des solutions pour «dompter la bête». Les propositions du collectif et celles de Mme Rizqy pourraient servir de base au gouvernement pour élaborer une stratégie crédible de lutte contre l'évitement fiscal.

Le gouvernement libéral devra avoir l'audace de donner un solide coup de barre dans le contenu des nombreuses conventions fiscales signées avec des paradis fiscaux. Plus que la réputation du Canada, il en va de la confiance des contribuables dans la légitimité du régime d'imposition canadien, qui se répercute sur les revenus des provinces, non sans impact sur les services que la population s'attend à recevoir.

Le collectif Échec aux paradis fiscaux continuera de suivre de près l'avancement des travaux du gouvernement fédéral dans ce dossier. Nous invitons le gouvernement à donner suite aux recommandations que nous avons élaborées. Bien entendu, nous sommes disposés à rencontrer le ministre des Finances dans les meilleurs délais pour les lui présenter.

Porte-paroles du collectif Échec aux paradis fiscaux:

Carolle Dubé, Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS)

Claude Vaillancourt, ATTAC-Québec

François Vaudreuil, Centrale des syndicats démocratiques (CSD)

Louise Chabot, Centrale des syndicats du Québec (CSQ)

Daniel Boyer, Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)

Antoine Côté, Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ)

Régine Laurent, Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ)

Lucie Martineau, Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ)

Élisabeth Gibeau, Union des consommateurs

Alain Deneault, Réseau pour la justice fiscale/Québec



LA VOIX DES LECTEURS

Une aberration

Voici une aberration du système économique canadien: le Canada est/était l'un des cinq pays produisant le plus de pétrole, et celui-ci est voué à l'exportation. La valeur du baril de pétrole chute, et entraîne avec lui le pétrodollar canadien qui chute également.

Pourquoi la baisse de la valeur du baril de pétrole ne se répercute pas à la pompe? Une partie de l'explication réside dans le fait que le pétrole que nous utilisons est acheté sur les marchés internationaux en dollar US. Notre pétrodollar ayant fondu, il en coûte plus

cher pour s'approvisionner. Une gracieuseté du Parti libéral du Canada qui a privatisé Pétro-Canada durant les années 1990...

Patrick Beaulieu, trésorier du Bloc Québécois dans Shefford Granby

Primes de transition

Tout à fait d'accord avec Claude Lamoureux qui ne peut s'expliquer le bien-fondé des primes de transition. Moi, je peux encore moins accepter une prime de

départ quand une personne est élue et après une partie de son mandat décide d'aller travailler ailleurs (en politique peut-être?) et a le front d'accepter

une prime. Qui se ressemble se rassemble peut-on dire?

Jacques Charbonneau, retraité Granby

Bonjour la police, salut la voirie

Mercredi 23 décembre 2015, 14:00 heures. Je m'arrête auprès d'un policier stationné sur David-Bouchard face au Cinéma. Je l'informe que l'enseigne signalétique de la courbe rue Dale en direction de Ste-Cécile de Milton est tombée suite à une vraisemblable sortie de route d'un véhicule.

Il me répond en prendre note, s'y rendre pour faire un constat et ensuite le rapporter à la Voirie. Durant plusieurs semaines, je voyais l'enseigne amochée couchée au sol. Aujourd'hui, mercredi 13 janvier 2016, l'enseigne bien que manquante n'est toujours pas remise en place. Négligence?

Oubli? Bureaucratie? La morale de cette histoire: s'il est vrai que la route nous parle par la présence d'enseignes, cette fois-ci une courbe est muette depuis plusieurs semaines.

Guy Pothier, Sainte-Cécile de Milton



**BERTRAND
OSTIGUY**

APPUYEZ-VOUS SUR DU SOLIDE!

Service et livraison **RAPIDE**

- Déneigement
- Décontamination de sol
- Démolition
- Excavation



f 983, rue Denison Est, Shefford 450-372-7364
bertrandostiguy.ca

GARDERIES

Quatre suspects accusés de fraude et de complot

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse Canadienne

LONGUEUIL — Quatre suspects, deux hommes et deux femmes, ont comparu au palais de justice de Longueuil, jeudi, en lien avec une fraude de plus de 15 millions \$ dans le domaine des garderies subventionnées par l'État.

Les suspects sont Ji-Dao Xiao, 48 ans, et Ling Yang, 45 ans, tous deux de Greenfield Park, Shijing Gao, 74 ans, de Saint-Hubert, et Xiao Len Lu, 48 ans, de Chambly. Une autre femme de 38 ans, Xiao Ran Zhao, de Ville LaSalle, fait l'objet d'un mandat d'arrestation alors que la Cour s'est fait dire qu'elle se trouve présentement en Chine.

On leur reproche notamment d'avoir fait usage de prête-noms afin de contourner les règles du ministère de la Famille et des Aînés pour toucher des subventions gouvernementales auxquelles ils n'avaient pas droit.

« Ce sont deux dossiers qui ont été ouverts concernant deux garderies. Cinq personnes sont accusées; trois dans un dossier, deux dans l'autre », a expliqué le procureur de la Couronne, Patrick Lafrenière.

Les cinq suspects, dont quatre étaient détenus depuis leur arrestation mercredi matin, font tous face à trois accusations, soit fraude, complot et recyclage des produits de la criminalité.

La Couronne ne s'est pas objectée à la remise en liberté des quatre détenus qui ont tous plaidé non



L'une des garderies ciblées par l'opération, située sur la rue Leckie à St-Hubert.

— PHOTO LA PRESSE

coupable. Ils reviendront devant la Cour le 29 mars prochain pour la suite des procédures.

« Il y a eu des négociations et, avec les conditions que ces gens-là étaient prêts à respecter, ça nous rassurait sur le fait qu'ils n'allaient pas récidiver », a indiqué Me Lafrenière, qualifiant ces conditions de « sévères ».

CAUTIONS DE 5000 \$

Parmi les conditions imposées, chacun des accusés a ainsi dû

verser une caution de 5000 \$ et remettre son passeport à la Cour.

On leur a aussi interdit d'étendre leurs activités de gestion de services de garde au-delà des garderies dont ils sont déjà les responsables légitimes, soit trois institutions dans un cas et quatre dans un autre.

L'enquête du service des enquêtes sur la criminalité contre l'État de la Sûreté du Québec (SQ) sur cette affaire a débuté en 2014.

À COMPTER DU 5 JANVIER

**Du lundi au vendredi,
dès 16 h**

À l'achat d'une brochette de poulet, on vous offre la soupe en entrée!

450 375-1964

1, boul. Mountain,
Granby



3872886



Des Boutiques 2015

Un magnifique album photos à voir et à conserver

Demain
dans
laVoixdel'Est

laVoixdel'Est à votre porte sans souci !

Simple, sécuritaire et économique

Optez pour le programme de prélèvements automatiques pour une planification budgétaire simplifiée! Grâce à ce programme, un seul montant sera prélevé chaque mois de votre compte bancaire ou de votre carte de crédit.

Livraison par camelot

Seulement **17,44\$** /mois (taxes incluses)

Livraison par camelot motorisé

Seulement **18,98\$** / mois (taxes incluses)

Pour en savoir plus sur le programme de prélèvements automatiques, communiquez avec le Service des abonnements de *La Voix de l'Est* en composant le 450 375-4555 option 2.

OPÉRATION LOQUACE

Onze ans pour un transporteur d'armes

CHRISTIANE DESJARDINS
La Presse

Tombé dans les filets de l'opération Loquace en novembre 2012, Kevin Picard-Tsé, maintenant âgé de 27 ans, a coupé court au processus judiciaire, hier, à trois semaines du début de son procès. Il a plaidé coupable aux 15 accusations qui pesaient contre lui, dont gangstérisme, possession d'armes à feu et trafic de stupéfiants.

Le juge Pierre Labelle lui a imposé 11 ans de pénitencier pour son implication dans un consortium qui a importé des centaines de kilos de cocaïne des cartels mexicains. Un arsenal guerrier, soit de nombreuses armes, silencieux, ainsi que des explosifs ont été découverts dans des caches lors de la frappe policière.

Picard-Tsé agissait comme courrier, dans la cellule de Shane Kenneth Maloney, selon le résumé fait par le procureur de la Couronne,

Un arsenal guerrier, soit de nombreuses armes, silencieux, ainsi que des explosifs ont été découverts dans des caches lors de la frappe policière.

Philippe Vallières-Rolland. Picard-Tsé a été actif du 29 août au 10 novembre 2012, selon la preuve, qui inclut entre autres de la filature, des vidéos, et les rapports d'un agent d'infiltration. « M. Picard-Tsé avait le contrôle et l'accès aux caches d'armes et de stupéfiants. Un autre de ses rôles important était de maintenir la comptabilité criminelle pour la distribution des kilos de cocaïne. La comptabilité était sur une clé USB, qui a été retrouvée dans son appartement », a expliqué le procureur.

Les perquisitions reliées à Picard-Tsé ont permis la saisie de 97 armes à feu, 123 dispositifs prohibés, 276 munitions, 1475 bâtons d'explosifs, une livre d'explosifs, 76 200 \$ et 144 kilos de cocaïne.

Malgré les armes qu'il transportait d'une place à l'autre, il a été établi devant le juge que Picard-Tsé n'avait jamais eu recours à la violence.

Me Vallières-Rolland, pour la Couronne, et Me Gregory Freund qui défendait l'accusé, ont fait une suggestion commune de 11 ans que le juge a entérinée. Le temps passé en détention préventive, qui équivaut à 59 mois, lui est crédité.

Rappelons que plus d'une centaine de personnes ont été arrêtées dans le cadre de l'opération Loquace, menée par la Sureté du Québec.

camouflage de couleur blanche. Les agents frontaliers américains ont été alertés de sa présence après le déclenchement d'un détecteur de mouvements. Les agents ont trouvé 300 sachets emballés sous vide de comprimés de Xanax cachés dans un sac en toile installé sur un traîneau. Le Xanax est un médicament permettant de soulager l'anxiété. Les autorités américaines estiment que la valeur de vente de ces comprimés sur le marché noir est de 1,6 million \$ US (2,28 millions \$ CAN). Cédrik Bourgault-Morin était détenu jeudi dans une prison du Vermont. Son avocat n'a pas retourné les appels l'invitant à commenter la situation. **ASSOCIATED PRESS**

EN BREF

TRAFIC DE MÉDICAMENTS D'ORDONNANCE

Un Québécois arrêté au Vermont

BURLINGTON, VERMONT — Un Québécois a été arrêté aux États-Unis alors qu'il transportait plus de 82 kilos de médicaments d'ordonnance dans un traîneau. Le bureau du procureur général des États-Unis a annoncé, jeudi, que Cédrik Bourgault-Morin avait été arrêté tôt mercredi après avoir franchi la frontière entre le Québec et le Vermont en suivant la voie ferrée. Selon les procureurs, l'homme portait une tenue de

ÉQUITÉ SALARIALE POUR LES INFIRMIÈRES

Une hausse de salaire moyenne de 5 %

TOMMY CHOUINARD
La Presse

EXCLUSIF

QUÉBEC — Québec versera une augmentation de salaire moyenne de 5 % aux infirmières en avril 2018 en échange de l'abandon par leur syndicat de plaintes en matière d'équité salariale.

C'est ce que prévoit l'un des volets de l'entente intervenue entre la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) et le Conseil du trésor avant les Fêtes. Ce volet n'avait pas été rendu public jusqu'ici.

L'augmentation de 5 % s'ajoute aux hausses salariales prévues à l'entente de principe qui a été conclue à la table centrale de négociation (voir tableau).

La FIQ avait présenté environ 500 plaintes en matière d'équité salariale depuis 2010. Elle estimait que les infirmières, les infirmières auxiliaires et les inhalothérapeutes — des catégories d'emploi à prédominance féminine — subissent une discrimination par rapport à d'autres catégories d'emploi occupées principalement par des hommes. La nature de leur travail a été modifiée avec le temps

en vertu d'une loi, et donc la « valeur » de leur emploi a augmenté, selon le syndicat.

Québec a demandé que les plaintes soient réglées dans le cadre des négociations sur le renouvellement des conventions collectives. La FIQ a accepté, estimant que le processus de conciliation en cours aurait pu durer des années encore et n'offrirait aucune garantie de résultat, a expliqué sa présidente, Régine Laurent.

«Le gouvernement reconnaît la discrimination seulement à partir de 2018»

— Josée Marcotte,
vice-présidente de la FSSS-CSN

L'entente entre le Trésor et la FIQ prévoit donc que les quelque 80 000 infirmières, infirmières auxiliaires et inhalothérapeutes changeront d'échelle salariale le 2 avril 2018, car la valeur de leur emploi a effectivement été revue. Cela se traduira par une hausse de salaire moyenne de 5 %. En contrepartie, la FIQ

abandonne toutes ses plaintes.

Mais ce dénouement ne fait pas l'affaire de la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS-CSN), qui représente également des infirmières et qui recommande à ses membres de rejeter l'entente de principe intervenue à la table centrale sur les salaires. La FSSS-CSN refuse d'abandonner ses propres plaintes en matière d'équité salariale, comme elle l'a expliqué en conférence de presse mercredi. Le gouvernement veut imposer un « recul » aux femmes, selon elle.

En entrevue avec *La Presse*, la vice-présidente de la FSSS-CSN, Josée Marcotte, a soutenu que « ce n'est pas la hauteur de l'augmentation » obtenue par la FIQ « qui est problématique », mais plutôt l'absence de rétroactivité pour les années 2010 à 2017. « Le gouvernement reconnaît la discrimination seulement à partir de 2018 », a-t-elle déploré.

Mais pour Régine Laurent, l'obtention d'augmentations de salaire rétroactives était loin d'être acquise dans le cadre du processus de traitement des plaintes. Le résultat de ce processus était « très hypothétique », selon elle. « On a fait le choix pour nos membres d'aller augmenter la valeur des emplois maintenant. Je trouve ça malheureux que la FSSS fasse comme si on avait vendu notre âme au diable », a-t-elle affirmé.



La présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec, Régine Laurent — PHOTO ARCHIVES LE DROIT

La plus puissante explosion d'étoile jamais observée

Agence France-Presse

WASHINGTON — Incrédules, des astronomes observent depuis plusieurs mois une supernova, l'explosion d'une étoile en fin de vie, d'une puissance largement inégalée dans les annales de l'astrophysique, avec une luminosité 570 fois plus intense que celle de notre soleil.

Cette observation pourrait aider à mieux comprendre ces phénomènes célestes extrêmes encore mystérieux.

Cette supernova, appelée ASASSN-15lh, est 200 fois plus puissante que l'explosion typique de ces objets parmi les plus brillants dans l'univers. Elle est plus du double que le précédent record, estiment ces scientifiques dont la découverte est publiée jeudi dans la revue américaine Science.

« ASASSN-15lh est la plus puissante supernova jamais découverte dans l'histoire de l'humanité et le mécanisme explosif et la source

de la puissance de la déflagration et de l'énergie libérée restent un mystère étant donné qu'aucune théorie de la physique ne parvient vraiment à l'expliquer », souligne Subo Dong, professeur d'astronomie à l'Université de Pékin, l'un des principaux auteurs.

Au plus fort de l'explosion, l'intensité lumineuse équivalait à environ vingt fois celle de l'ensemble des quelque cent milliards d'étoiles que compte notre galaxie, la Voie Lactée, ont calculé ces astronomes.

Ce dernier record de puissance explosive représente un exemple exceptionnel « de supernova hyper-lumineuse », une variété rare de déflagrations de très grande intensité provoquée par certaines étoiles en mourant.

« Les scientifiques sont franchement dans le noir sur la nature de ces étoiles et les mécanismes stellaires qui pourraient expliquer ces supernovas extrêmes », relèvent ces chercheurs.

Cette supernova, qui se trouve à environ 3,8 milliards

d'années-lumière de la Terre (une année-lumière équivaut à 9.461 milliards de kilomètres) dans une galaxie lointaine a été détectée la première fois en juin 2015 par des télescopes à Cerro Tolol, au Chili, qui participent au « Automated Survey for SuperNovae », une collaboration internationale qui traque les supernovas dans l'univers.

Ensuite, plusieurs télescopes plus puissants autour du globe ont pris le relais pour mener une campagne d'observations qui se poursuit aujourd'hui.

Les analyses indiquent que le spectre lumineux de cette supernova ne ressemble à aucun de ceux des quelque 250 autres supernovas découvertes à ce jour par ce groupe depuis sa création en 2014.

Pour Todd Thompson, professeur d'astronomie à l'Université d'État d'Ohio, il serait possible que cette supernova ait été un type d'étoile à neutrons extrêmement rare, dit magnétoïle, qui tourne sur elle-même au moins mille fois par seconde, convertissant toute l'énergie de rotation en lumière.



CENTRE VIDEO-JEUX

POURQUOI VOUS CONTENTER D'UN CRÉDIT? ICI ON PAYE «CASH»

IPOD- IPAD-TABLETTES-DVD JEUX-CONSOLES

350 ST-JACQUES, GRANBY

450 378-6499 (DANS LE MAXI, 7 JOURS SUR 7)



3867369

FORFAITS DISPONIBLES

À partir de **59,99\$**

Boeuf haché mi-maigre – 20 paquets de 1 lb, congelé, sous-vide – 110 \$

Viandes du Québec de qualité

Visitez le www.boucheries-paul.com pour les détails

DÉCOUVREZ les saveurs d'une vraie BOUCHERIE

450 948.0788 • 2130, RUE PRINCIPALE EST • SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

3873501

RESTAURANT BAR TERRASSE
RACING
Restaurant - Bar - Terrasse
1359 Principal, Granby / 450-372-1112

En spectacle pour Janvier

 Vendredi 15 Janvier	 Samedi 16 Janvier	 Vendredi 22 Janvier
 Samedi 23 Janvier	 Vendredi 29 Janvier	 Samedi le 30 Janvier
 Vendredi 5 Février	 Samedi 6 Février	 Vendredi 12 février

LES MAISONS HORIZON.COM

Plus de **21 ans** de clients satisfaits

De l'achat à la livraison, on s'occupe de tout sans intermédiaire!

COTTAGES | JUMELÉS | UNIFAMILIALES | CONDOS
COWANSVILLE (projets Déragon et McClure) ET GRANBY (projet du Séminaire)

COTTAGE NOUVEAU CONCEPT
3 ch. à c., planchers chauffants
À partir de **215 000\$** taxes et infrastructures incluses, terrassement paysagé inclus.

VISITE LIBRE
LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 12h À 16h
En semaine de 9 h à 17 h ou soir sur rendez-vous.

BUREAU DES VENTES
590-3, rue J.A.-Déragon, Cowansville • 450 830-0550
450 375-7631

abritat
MÂÎTRE CONSTRUCTEUR PLATINE
VOTRE GARANTIE

3880544

3868949

R.B.Q. 5635-5084-01

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

C'est à ton tour...

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Zac Beauregard, de Bromont;
 Daniel Gemme, de Granby;
 Sylvain Poulin, de Granby;
 Léa Enström, de Gatineau;
 Nicole Gélineau, de Bromont;
 Charles-Antoine Parent, de St-Alphonse;

Pour souligner un anniversaire
 il vous suffit d'appeler au plus tard
 la veille avant 16 heures
 du lundi au vendredi
 au 450-375-8888 ou par courriel
 classees@lavoixdelest.ca

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

359, BOUL. LECLERC, 2½ meublé, chauffé,
 éclairé, 470\$/mois, libre imm. Idéal pour tra-
 vailleur ou retraité. Info : 450 360-9889

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

4½, dans duplex, 2e étage, St-Alphonse-de-
 Granby. 2 balcons, grande cour, cabanon, bcp
 rangement, libre. Chantal : 450 531-6325

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ AU 1er BALCON, LIBRES
 Conciergerie / Tranquille / Sécuritaire.
 Références. 450 578-0963 placemasse.ca

4½ libre 1er févr. ou mars, rue de l'Iris, bloc ré-
 cent 1200 pi.ca. de plancher, et céram., dou-
 che et bain séparés, 710\$/ms. 450-360-9889

BEAU GRAND 4½ rue de l'Iris, 720\$/mois
 Libre imm. Réf. requises. 450-776-2676

GRAND 5½ très propre, lave-vaisselle, salle
 d'eau, haut de duplex, très bien isolé, libre
 imm. Références requises. 450-372-5938

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

Projet unique, 200 petites maisons,
 50 ans +. Voisin Bromont. 850\$/mois
 3 km aut. 10. 450 525-0072

252 PERDU

Perdu trousseau de clés à Granby
 autour du 30 décembre 2015
 SVP contactez : 514 944-3441

351 MESSAGES PERSONNELS

SANDRA 450 577-5898
 Massage à l'huile chaude, sensuel.
 7 jours, 8 h à 22 h. Bienvenue aux 50 ans et +



2236

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

À partir de **2%*** Cell.: 450 375-1621
 Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière *Sous certaines conditions.

**POUR DES
RESULTATS
BERNARD EST LÀ!**

- SUCCESSION
- VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL
- IMMEUBLE À REVENU
- COMMERCIAL



BERNARD ROUSSELLE

Courtier immobilier
bernardrousselle.ca

Cell. : 450 **521-7211**

Sutton
 L'immobilier
 nous habite
 Agence immobilière

Plus qu'un conseiller...
 ... un ami



Yves Paquette

Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
 BUR.: 450 378-4120

RE/MAX
 Professionnel Inc.

Estimation gratuite
 Un seul appel suffit
yvespaquette.com

351 MESSAGES PERSONNELS

★ **A1 ROMANCE ENR** ★
 Service d'accompagnement
 Reçoit & se déplace. 7/7 -24/24.
 450-405-4902

Charmante Nikki, blonde, 38 DD, bronzée,
 massage sur table, service multiple, lingerie,
 décor chaleureux. Résidence privée 7/7,
 9h à 21h. Près de Sanair. 450 773-3542

Jeune demoiselle sexy et joyeuse
 Demander Caroline : 450 577-4887

NOÉMIE SEXY
 sensuelle, discrète et passionnée.
 Elle vous reçoit 7 jrs / 7. Info : 450 558-8404

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE SUÉDOIS : alliage de détente et
 thérapeutique, aussi spécialisée en oncologie.
 Pour mettre de la douceur là où il y a de la dou-
 leur. Membre de F.Q.M. Nathalie 450-577-6035

Massage suédois
 Sylvie, 450-521-4362

451 PERSONNEL DEMANDÉ

BOUTIQUE ULTRAVOX (mode féminine)
 recherche employée à temps partiel,
 1 à 3 jours par semaine, sur horaire rotatif.
 Apportez votre CV au 135-2 rue Principale
 à Granby entre 11 h et 16 h

CANTINE Ô MAX recherche personnel
 pour travail le jour, soir et fin de semaine.
 Description du travail: plaque, friteuse,
 plonge, caisse, préparation des aliments,
 service aux tables.
 Expérience en restauration serait un atout mais
 non nécessaire (formation disponible).
 Apporter CV au 722 rue Principale à Granby,
 du mardi au dimanche, entre 10h et 16h

CHAUFFEUR CAMION 10 ROUES POUR DÉNEIGEMENT

à temps plein ou partiel
 Disponible en tout temps

Exigences :

- ✓ Permis classe 3 ou 1
- ✓ Expérience dans déneigement
- ✓ Avoir le sens des responsabilités.

Envoyer CV à :

Drainage Ostiguy & Robert Inc.
 Téléphone : 450 469-3156 ou
 450 830-9700 Jean-François Ostiguy
 Courriel : jfostiguy@xplornet.com

Compagnie en expansion
 recherche 2 **CHAUFFEURS DE TAXI**
 possédant "pocket number"
 Temps plein. Taxi Van Granby 450 531-3911

451 PERSONNEL DEMANDÉ



**HYUNDAI
COWANSVILLE**
 recherche

AVISEUR(E) TECHNIQUE

avec expérience
 Bilinguisme un atout

Contactez
 Chantale ou Pierre Bernard
 450 266-3000

MICHAEL DUFF INC.
 Compagnie de transport Canada USA
 recherche **RÉPARTITEUR BILINGUE**
 ☎ : 450 539-3983 Télécopieur : 450 539-5295

451 PERSONNEL DEMANDÉ

COMPLEXE ST-JACQUES
 RECHERCHE
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
 6 QUARTS / QUINZAINE SOIR OU NUIT
 Vous devez avoir en règle les cours :
 PDSB, RCR et loi 90
 Salaire compétitif
 Joignez-vous à une entreprise en croissance
 Vous présenter au
 345 rue St-Jacques, bur. 100, Granby

La Maison de répit Déragon
 est à la recherche d'un(e) **INTERVENANT (E)**
 à temps plein pour travailler avec une clientèle
 ayant une déficience intellectuelle.
 Horaire de semaine, du lundi au vendredi ainsi
 qu'une fin de semaine sur deux.
 Profil demandé : Patience, polyvalence, bonne
 disponibilité, dynamisme et capacité à travailler
 avec ce type de clientèle.
 Veuillez envoyer votre CV par courriel à :
 mrdi@videotron.ca ou
 en personne au 348, rue Déragon à Granby.
 Seuls les candidats sélectionnés
 seront contactés pour une entrevue.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

PRÉPOSÉ(E) DE NUIT
 Remplacement congé maladie
 Minimum 32 h/ sem.
 Doivent posséder PDSB, RCR, et loi 90.
 Info : France, 450 375-8736 ou 450 521-2855

454 CAMELOTS DEMANDÉS

DEVENEZ CAMELOT POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est
 et La Presse
 à Granby

Idéal pour revenus d'appoint,
 adultes ou étudiants.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
 au 450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

NÉCROLOGIE

LUSSIER Mme Léonne - 1923-2016



Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 4 janvier 2016 à l'âge de 92 ans, est décédée madame Léonne Cantin, née Lussier, épouse de feu Rolland Cantin, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Colette (Jacques Gévry), Ronald (Manon Thibault), ses petits-enfants: Christine Gévry et Pierre-Luc Cantin, ses arrière-petits-enfants: Ismaël Vandal, Chloé Gévry et Lily Ann Cantin. Elle était également la soeur defeu Jean-Paul, feu Toussaint, feu Gérard, feu Robert, feu Cécile, Rita (feu Paul Marchand), feu Yvon. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autrespereurs et amis.

Ceux qui ont eu le privilège de la connaître garderont un merveilleux souvenir de cette dame remplie d'amour et de générosité.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Granby pour les bons soins prodigués à madame Lussier.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie au salon **LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY**, le samedi 16 janvier 2016 à compter de 9 h, suivis de la célébration de la Parole à 11 h en la chapelle. L'inhumation aura lieu au cimetière Cowie de Granby à une date ultérieure.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
 Résidences et Jardins Funéraires
 Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS



AVIS PUBLIC

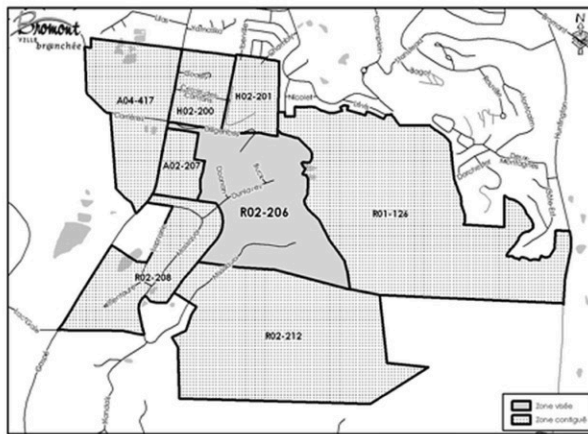
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

SECOND PROJET DE RÉSOLUTION NUMÉRO PP-13 AUTORISANT A CERTAINES CONDITIONS, LES PROJETS
RÉSIDENTIELS INTÉGRÉS SUR CERTAINS LOTS SITUÉS SUR LE CHEMIN DE MISSISQUOI, EN VERTU DU
RÈGLEMENT SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION
D'UN IMMEUBLE (PPCMOI)

AVIS est par les présentes, donné aux personnes intéressées :

1. Qu'à la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 11 janvier 2016, le conseil municipal a adopté à sa séance ordinaire tenue subséquemment ce même jour, un second projet de résolution identique au premier projet.
2. Le second projet de résolution numéro PP-13 contient des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visée et contiguës décrites ci-après, afin qu'une résolution qui les contient soit soumise à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. De plus amples renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune de ces dispositions peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, situé au 88, boulevard de Bromont, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi;
3. Les dispositions de ce projet de résolution visent en outre à autoriser à certaines conditions, les projets résidentiels intégrés sur les lots 4 346 516, 5 316 477-P et 5 495 257 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Brôme, situés sur le chemin de Missisquoi, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI).

Le tout, tel que montré au plan suivant, lequel illustre également la zone visée R02-206 ainsi que ses zones contiguës R01-126, R02-208, R02-212, A02-207, A04-417, H02-200 et H02-201, constituant le secteur concerné :



4. Une demande telle que décrite aux paragraphes précédents peut provenir de l'une ou plusieurs des zones visée ou contiguës constituant le secteur concerné, comme montré au croquis illustré précédemment.
5. Pour être valide, toute demande doit :
 - a) Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
 - b) être reçue à l'hôtel de ville, 88, boulevard de Bromont, au plus tard le **25 janvier 2016, 16h**;
 - c) être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
6. Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 11 janvier 2016 :
 - a) est majeure, de citoyenneté canadienne et n'est pas en curatelle;
 - b) est une personne physique domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou
 - c) est depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé dans une zone d'où peut provenir une demande (l'inscription est conditionnelle à la réception par la Ville d'un écrit par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription);
 - d) dans le cas de copropriétaires indivis d'un immeuble ou d'occupants d'un lieu d'affaires, il faut être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a droit de signer la demande en leur nom (l'inscription sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la Ville de ladite procuration);
 - e) de plus, dans le cas d'une personne morale, elle doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 11 janvier 2016, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle (la résolution ainsi transmise est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire);
 - f) sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée, ni être inscrit sur la liste référendaire, à plus d'un titre.
7. Toute disposition du second projet de résolution n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
8. Le second projet de résolution numéro PP-13 de même que l'illustration du secteur concerné peuvent être consultés à l'hôtel de ville, situé au 88, boulevard de Bromont, à Bromont, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi. Un résumé de ce second projet de résolution peut également y être obtenu, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

Bromont, ce 15^e jour de janvier 2016.
La greffière,
Joanne Skelling, avocate, OMA



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS NUMÉROS
1024-2015 ET 1026-2015

AVIS est par les présentes donné par la soussignée que lors de sa séance ordinaire du 11 janvier 2016, le conseil municipal de la Ville de Bromont a adopté les règlements suivants :

RÈGLEMENT NUMÉRO 1024-2015 SUR LES ANIMAUX
RÈGLEMENT NUMÉRO 1026-2015 SUR LE BRUIT ET LES NUISANCES SONORES GÉNÉRÉS PAR LES INDUSTRIES

PRENEZ EN OUTRE AVIS QUE ces règlements entrent en vigueur conformément à la loi et sont disponibles pour consultation à l'hôtel de ville de Bromont situé au 88, boulevard de Bromont, du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h.

Bromont, ce 15^e jour de janvier 2016.
La greffière,
Joanne Skelling, avocate, OMA



AVIS PUBLIC

DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL

AVIS PUBLIC EST DONNÉ qu'à la séance ordinaire de **lundi, le 1^{er} février 2016, à 20h**, en la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Bromont, le conseil municipal statuera sur la demande d'usage conditionnel suivante:

• Demande de révision du plan d'ensemble d'un projet d'habitation situé sur l'avenue de l'Hôtel-de-ville dans les zones H01-170 et C01-113, projet « Parc sur Rivière », afin de permettre l'usage conditionnel «habitation occupant des bâtiments de structure jumelée».

Toute personne intéressée pourra intervenir au sujet de cette demande d'usage conditionnel lors de la tenue de cette assemblée.

Bromont, ce 15^e jour de janvier 2016.
La greffière,
Joanne Skelling, avocate, OMA



AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS est par les présentes donné par la soussignée, qu'à sa séance ordinaire qui se tiendra **le lundi 1^{er} février 2016, à 20h00**, en la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Bromont, le conseil municipal statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Demande visant à régulariser la localisation d'une résidence située à un minimum de 14 mètres de la ligne arrière de lot au lieu de 15 mètres, tel que stipulé à la grille des spécifications de l'annexe C du règlement de zonage numéro 876-2003, au 693, chemin de Gaspé, lot 2 930 656, zone R02-211, district Lac Bromont.
2. Demande visant à régulariser la localisation d'une remise située à 0,68 mètre de la ligne latérale de lot au lieu de 0,90 mètre minimum, tel que stipulé au à l'article 106 du règlement de zonage numéro 876-2003, au 381, rue de la Côte-Est, lot 5 322 423, zone R01-126-1, district Mont-Soleil.
3. Demande visant à permettre la construction d'un balcon à une distance de 5,8 mètres minimum de la ligne de lot avant au lieu de 6,4 mètres minimum, tel que stipulé à l'article 106 du règlement de zonage numéro 876-2003, sur le lot 3 163 444, rue Wolfe, zone H03-312, district Pierre-Laporte.

Toute personne intéressée pourra intervenir au sujet de ces demandes de dérogation mineure lors de la tenue de cette assemblée.

Bromont, ce 15^e jour de janvier 2016.
La greffière,
Joanne Skelling, avocate, OMA

Abonnez-vous...
450 375-4555

Devenez membre du
Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

1 888
692.4673

www.enfant-retourquebec.ca



ENFANT-RETOUR
Québec

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS



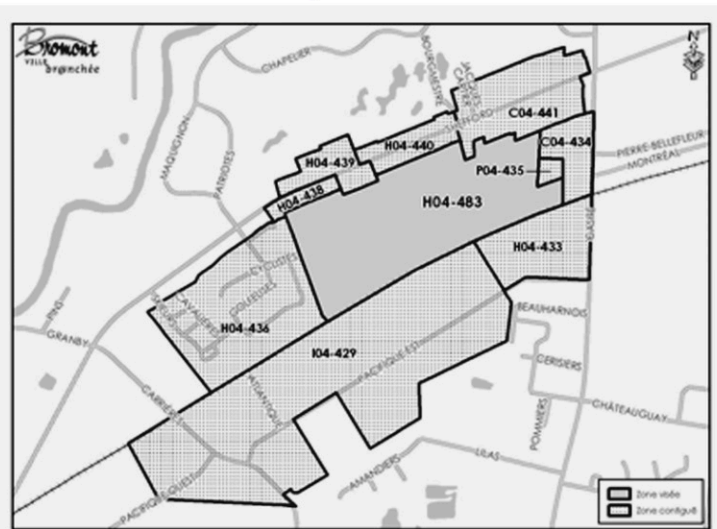
AVIS PUBLIC

**AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM**
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 876-82-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 876-2003, TEL QU'AMENDÉ, VISANT À MODIFIER LA GRILLE DES SPÉCIFICATIONS ET CERTAINES NORMES PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE H04-483 AFIN DE PERMETTRE LA POURSUITE DE LA PHASE 1 DU PROJET FAUBOURG 1792

par les présentes, donné aux personnes intéressées :

1. Qu'à la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 11 janvier 2016, le conseil municipal a adopté à sa séance ordinaire du même jour, un second projet de règlement numéro 876-82-2015 modifiant le règlement de zonage numéro 876-2003, tel qu'amendé, visant à modifier la grille des spécifications applicable à la zone H04-483 et certaines normes particulières afin de permettre la poursuite de la phase 1 du projet de développement immobilier Faubourg 1792. Ce second projet n'a pas été modifié par rapport au premier projet de règlement.
2. Le second projet de règlement numéro 876-82-2015 contient des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës décrites ci-après afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. De plus amples renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune de ces dispositions peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, situé au 88, boulevard de Bromont, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi.
3. Les dispositions de ce second projet de règlement visent à modifier certaines dispositions du règlement de zonage numéro 876-2003, tel qu'amendé, plus particulièrement en ce qui a trait à la grille des spécifications applicables à la zone H04-483 et à certaines normes particulières afin de permettre la poursuite de la phase 1 du projet de développement immobilier Faubourg 1792. Notamment, les modifications proposées autoriseraient à certaines conditions, la construction d'un balcon au-dessus d'un abri d'auto ainsi que la fixation de barbecue sur un balcon situé en cour avant.

Le plan ci-dessous illustre la zone visée H04-483 et les zones contiguës constituant le secteur concerné.



4. Une demande visée aux paragraphes précédents peut provenir de l'une ou plusieurs des zones visée ou contiguës du secteur concerné, tel que montré précédemment.
5. Pour être valide, toute demande doit :
 - a) Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
 - b) être reçue à l'hôtel de ville sis au 88, boulevard de Bromont, au plus tard le **25 janvier 2016, 16h00**;
 - c) être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).
6. Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 11 janvier 2016 :
 - a) est majeure, de citoyenneté canadienne et n'est pas en curatelle;
 - b) est une personne physique domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou
 - c) est depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé dans une zone d'où peut provenir une demande (l'inscription est conditionnelle à la réception par la Ville d'un écrit par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription);
 - d) dans le cas de copropriétaires indivis d'un immeuble ou d'occupants d'un lieu d'affaires, il faut être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a droit de signer la demande en leur nom (l'inscription sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la Ville de la procuration);
 - e) de plus, dans le cas d'une personne morale, elle doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 11 janvier 2016, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle (la résolution ainsi transmise est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire);
 - f) sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée, ni être inscrit sur la liste référendaire, à plus d'un titre.
7. Toute disposition du second projet de règlement n° 876-82-2015 n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourra être inclus dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
8. Le second projet de règlement numéro 876-82-2015 de même que l'illustration du secteur concerné peuvent être consultés à l'hôtel de Ville, situé au 88, boulevard de Bromont, à Bromont, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi. Un résumé de ce second projet de règlement peut également y être obtenu, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

Bromont, ce 15^e jour de janvier 2016.

La greffière,
Joanne Skelling, avocate, OMA

LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran.

**La Voix de l'Est intégrale, chaque jour où que vous soyez.
Faites-en l'essai dès aujourd'hui !**

La Voix de l'Est
Plus que des mots

**2 SEMAINES
D'ESSAI
GRATUIT**

408743

VOTRE HOROSCOPE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER



CAPRICORNE

Toujours conjoint au Soleil sur votre 3e décan, Mercure retrograde toutefois vers Pluton sur le 2e. On pourrait vous confier davantage de responsabilités, ou encore vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous manquez d'assurance, rappelez-vous que si les autres vous placent dans une position, c'est qu'ils ont confiance en vos aptitudes.

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER



VERSEAU

Le trigone que forme la Lune en Bélier avec Saturne en Sagittaire vous rendra capable d'accomplissements louables, et il serait temps de passer de la théorie à la pratique. Vous serez en mesure de transformer votre environnement par le biais de changements longuement mûris. L'action démontrera que vos propos ne sont pas des paroles en l'air... et on vous respectera davantage.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS



POISSONS

Nous voici déjà à la mi-janvier. Êtes-vous demeuré fidèle aux bonnes résolutions que vous aviez prises pour 2016? Rappelez-vous qu'il n'y a aucun mal à ne pas réussir du premier coup. Il faut parfois plusieurs tentatives avant de parvenir au résultat escompté. La bonne volonté est un atout qui croît avec l'usage. Ne vous découragez pas, faites-vous confiance et persévérez...

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



BÉLIER

La politesse est une monnaie qui enrichit non point celui qui la reçoit, mais celui qui la dépense. Maintenant que la Lune se trouve en Bélier, voilà pour vous la meilleure devise afin de faire fortune... ou presque. Même s'il vous force quelque peu à marcher sur votre orgueil, c'est votre comportement impeccable qui amènera les autres à vous donner ce que vous désirez obtenir.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



TAUREAU

Un vendredi qui pourrait avoir des allures de crescendo. Après la Lune en Poissons, l'arrivée du cycle Lunaire en Bélier pourrait se traduire par une hausse de motivation. Toutefois, comme il vous faudra mettre tous les atouts de votre côté afin de maintenir votre niveau d'entrain, vous gagnerez à écarter un élément déconcertant qui agit comme un boulet au pied.

DU 21 MAI AU 21 JUIN



GÉMEAUX

C'est le temps de passer à l'action. Vous devriez profiter du cycle de la Lune en Bélier pour effectuer une démarche importante. Pourquoi vous contenter de rêver d'un quotidien meilleur, alors que vous êtes parfaitement en mesure de concrétiser vos espoirs? Ne laissez pas passer l'occasion de vivre une étape intéressante, et peut-être même mémorable.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET



CANCER

La Lune est en Bélier, au carré de votre Signe, et si vous taisez ce que vous ressentez par rapport à un comportement qui vous dérange, celui-ci risque de perdurer. Pour éviter que se forme un mauvais pli, il serait recommandé de vous affirmer aussitôt qu'un problème se présente. Les rôles étant inversés, aimeriez-vous que l'autre attende avant de vous faire part de son malaise?

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT



LION

L'arrivée de la Lune en Bélier, Signe de Feu ami du vôtre, apporte un climat qui ne devrait pas vous déplaire. En cette mi-janvier, attendez-vous à ce qu'il règne encore une certaine fébrilité dans l'air. Si vous êtes en mesure de vous ajuster aux turbulences de cette étape, même l'influence de Mars en Scorpion, au carré du Lion, devrait faire en sorte que vous obteniez ce que vous désirez...

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE



VIERGE

Les gens que vous aimez sont probablement plus autonomes que vous le supposez. Ne vous culpabilisez pas si vous n'êtes pas en mesure d'accorder tout le temps que vous souhaiteriez aux personnes qui vous sont chères. Bien qu'ils apprécient votre aide, vos proches peuvent certainement se tourner vers d'autres alternatives pour se dépanner si le besoin survient.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE



BALANCE

Favorisant l'ordre et la discipline, le duo Vénus-Saturne en Sagittaire ne devrait pas vous déplaire. Une personne désorganisée pourra l'admettre et accepter de procéder selon une méthode plus sage, en l'occurrence la vôtre. Mais faudra lui servir d'exemple, sinon de professeur... Et avec la Lune en Bélier, face à la Balance, voici une étape pour prendre le contrôle des opérations.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE



SCORPION

Mieux vaut buisson clairsemé que pas d'ombrage. L'arrivée de la Lune en Bélier pourrait vous amener à terminer la semaine sans recevoir ce que vous espérez. Le bilan de votre vendredi dépendra de votre capacité à voir le bon côté des choses et à apprécier ce que vous obtenez, même s'il ne s'agit pas du maximum. Notez que Mars est de passage en Scorpion...

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

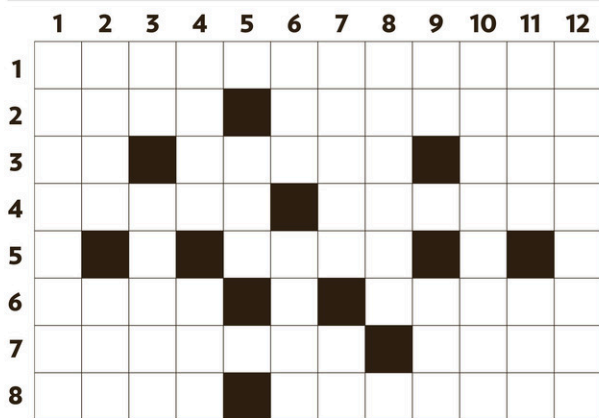


SAGITTAIRE

Le passage de la théorie à la pratique requiert un peu de temps. Il faudrait en allouer suffisamment à vos démarches pour qu'elles puissent faire leurs preuves. En effectuant une série de manoeuvres simultanément, il deviendra plus difficile de leur attribuer correctement les résultats engendrés. Même si l'impatience vous gagne, attendez avant de multiplier vos tentatives...

15-01-2016

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Petite machine qui effectue de façon automatique des opérations numériques.
- 2 Qui est faite avec audace. – Chacun des barreaux d'une échelle.
- 3 Préfixe qui signifie à moitié. – Emploi professionnel. – Parcours des yeux.
- 4 Examinés attentivement. – Qui est altérée par la présence d'éléments étrangers.
- 5 Génie symbolisant les forces naturelles.

- 6 Homme bourru et peu sociable. – Qui est bonne pour la santé.
- 7 Attention particulière que l'on porte à quelque chose. – Fête chrétienne célébrée à la fin de l'année.
- 8 Existant. – Freiné.

VERTICALEMENT

- 1 Surface plane dans une cuisine.
- 2 C'est le continent le plus peuplé de la Terre. – Déterminant indéfini.
- 3 Déterminant défini. – Espèce, genre ou catégorie.

- 4 C'est un champignon comestible. – Il y en a dans l'eau de mer.
- 5 Agit avec sans-gêne.
- 6 Déterminant pluriel. – Serrer avec une corde.
- 7 Se dit d'un volcan d'où sort de la lave. – Qui est à toi.
- 8 Sujets.
- 9 Après le do. – Animal qui braie.
- 10 Le mirage en est une.
- 11 Endroit où les enfants prennent leur récréation. – Clair et précis.
- 12 Enterré.

SOLUTION du dernier numéro



MOTS CROISÉS

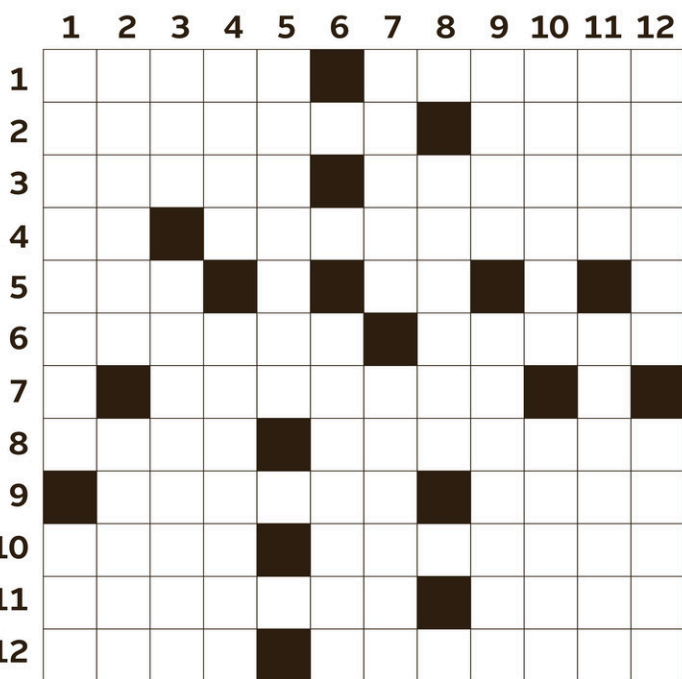
HORIZONTALLEMENT

- 1 Coup d'épée – Lit de malade.
- 2 Cyclone tropical – Se dit d'un oeuvre privilégiant les scènes sanglantes.
- 3 Liquide filtré par les reins – Arracher des poils.
- 4 De même – Qui cherche à séduire.
- 5 Plante bulbeuse – Se dit en espagnol.
- 6 Recrutent – Têtes de rocher.
- 7 Estimations.
- 8 Crochet double – Arrose.
- 9 Affreux – Sans éclat.
- 10 Crin – Compatissants.
- 11 Décisions autoritaires et arbitraires – Mis par écrit.
- 12 Projet – Repoussés.

VERTICALEMENT

- 1 Mélange indistinct – Style musical.
- 2 Tramée – Ivre.
- 3 Opération de classement – Symbole religieux hindou.
- 4 Indique la quantité – Petit poisson de l'Atlantique.
- 5 Qui concerne une mer située entre la Grèce et la Turquie.

6. Ne pas respecter les règles.
7. Arbrisseau à feuilles larges – Amaigrie.
8. Lividité.
9. Fait quelque chose – Manouche.
10. Veste droite – Musicien africain.
11. Bruit de nourrisson – Fait entendre un sifflement sourd.
12. Domaines ruraux – Crochets doubles.



SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

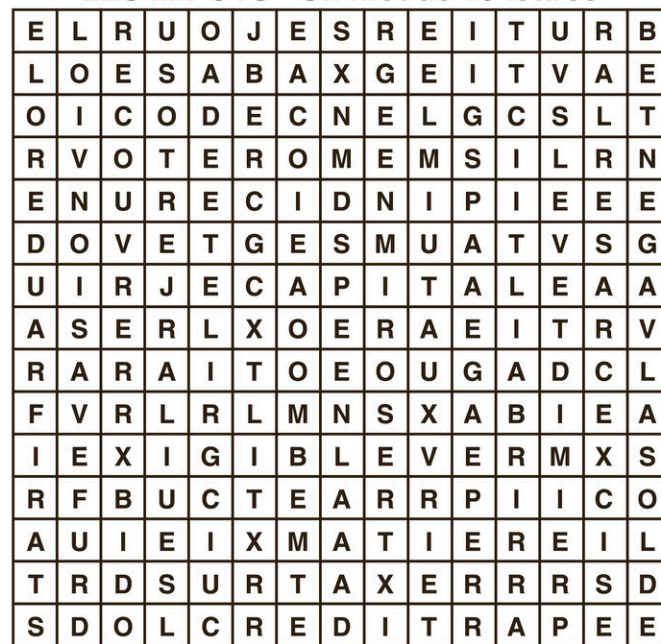


15 janvier 2016

N° 4459

MOT MYSTÈRE

LES IMPOTS - Un mot de 10 lettres



Solution du dernier problème : AORTE

15-01-2016

ABRI
AGENT
AIDES
AVIS

BASE
BRUT

CAPITAL
CODE
CONGE
CREDIT
CREER

DECIME
DECLARER
DELIT
DIMIER

ECRASER
ETABLIR
EVASION
EXCISE
EXEMPTER
EXIGIBLE
EXONERER

FISC
FRAUDER

IMPOT
INDICE

LEVER
LODS
LOI
LUXE

MATIERE

OCTROI

PART
PEAGE

RECOUVRER
REGIE

REGIME
ROLE

SALVAGE

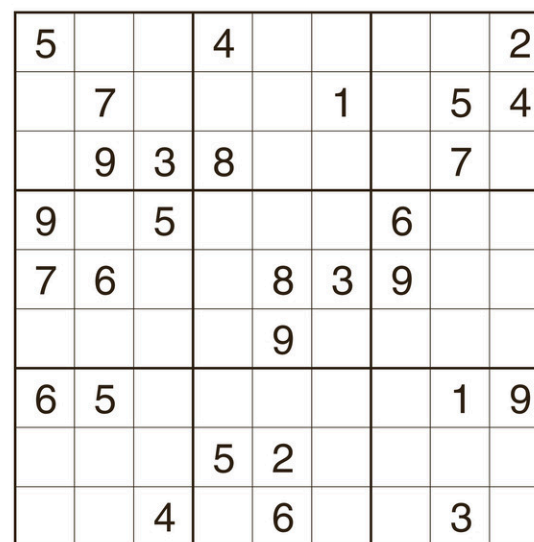
SEJOUR
SEUIL
SOLDE
SURTAXE

TAILLE
TARIF
TAUX
TAXER

TIERS
TRESOR
TRIBUT
TTC
TVA

VOTER

SUDOKU



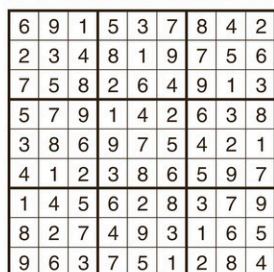
3733

Niveau de difficulté : facile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

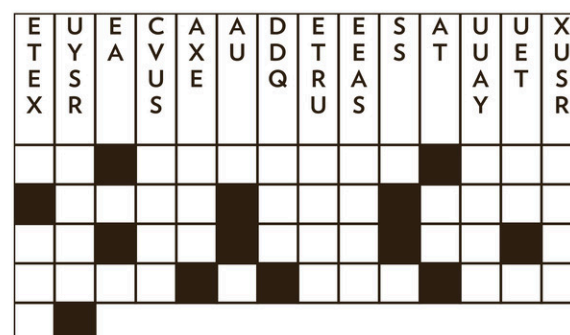
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU



3732

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Proverbe latin

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Chamfort : La plus perdue de toutes les journées est celle où l'on n'a pas ri.

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Florida	44	26	13	4	1	21	118	98	57	13-6-2-0	13-7-2-1	8-1-1-0	P-2
Detroit	43	22	14	5	2	21	107	112	51	11-8-3-1	11-6-2-1	5-5-0-0	P-1
Montréal	44	23	18	2	1	21	123	109	49	12-8-2-0	11-10-0-1	3-7-0-0	P-2

SECTION MÉTROPOLITAINE													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Washington	43	33	7	2	1	31	143	91	69	17-3-1-0	16-4-1-1	8-1-0-1	G-5
N.Y. Islanders	44	24	15	3	2	21	122	110	53	15-7-2-0	9-8-1-2	6-4-0-0	G-2
N.Y. Rangers	43	23	15	3	2	22	124	113	51	16-5-2-0	7-10-1-2	4-5-1-0	P-1

QUATRIÈME AS													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Tampa Bay	43	22	17	1	3	20	111	102	48	10-8-0-2	12-9-1-1	6-3-0-1	G-3
Boston	42	21	16	4	1	19	126	113	47	9-11-2-0	12-5-2-1	2-7-1-0	P-3
New Jersey	44	21	18	4	4	19	99	107	47	9-10-1-2	12-8-0-2	5-5-0-0	P-1
Pittsburgh	42	20	16	3	3	19	99	103	46	10-7-1-3	10-9-2-0	5-2-2-1	P-1
Ottawa	44	20	18	2	4	17	120	135	46	11-6-1-3	9-12-1-1	3-6-0-1	P-2
Philadelphia	41	19	15	4	3	18	94	110	45	11-5-2-2	8-10-2-1	6-3-0-1	G-4
Caroline	44	19	18	6	1	19	105	120	45	10-8-3-1	9-10-3-0	6-2-2-0	G-3
Toronto	41	16	18	3	4	12	105	115	39	7-7-3-2	9-11-0-2	5-5-0-0	P-3
Buffalo	43	17	22	1	3	16	100	117	38	8-13-1-1	9-9-0-2	3-6-0-1	G-2
Columbus	45	16	25	3	1	14	114	145	36	7-9-3-1	9-16-0-0	3-6-1-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Dallas	44	29	11	2	2	27	149	116	62	17-5-0-0	12-6-2-2	4-4-1-1	P-1
Chicago	46	29	13	4	0	28	131	107	62	19-5-1-0	10-8-3-0	9-1-0-0	G-9
St. Louis	46	25	14	5	2	22	116	114	57	14-7-3-0	11-7-2-2	4-3-2-1	G-2

SECTION PACIFIQUE													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Los Angeles	42	27	12	1	2	25	112	92	57	14-6-0-1	13-6-1-1	7-2-0-1	G-1
Arizona	42	22	16	3	1	22	120	128	48	12-6-2-0	10-10-1-1	7-1-1-1	G-4
San Jose	41	21	18	2	0	20	118	113	44	6-12-0-0	15-6-2-0	5-4-1-0	G-3

QUATRIÈME AS													
MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Minnesota	43	22	13	7	1	22	113	102	52	14-7-2-0	8-6-5-1	4-4-1-1	P-2
Nashville	43	19	17	6	1	17	109	118	45	12-6-2-1	7-11-4-0	3-6-1-0	P-4
Colorado	44	21	20	3	0	21	125	127	45	9-10-3-0	12-10-0-0	4-4-2-0	P-2
Vancouver	44	17	17	8	2	14	106	124	44	9-8-4-0	8-9-2-2	5-3-1-1	P-1
Anaheim	42	18	17	5	2	16	82	100	43	12-7-3-1	6-10-2-1	6-2-1-1	G-1
Calgary	42	20	20	1	1	19	115	129	42	14-9-0-0	6-11-1-1	5-5-0-0	G-1
Winnipeg	43	19	21	1	2	19	112	125	41	11-7-1-0	8-14-0-2	4-5-0-1	P-3
Edmonton	44	17	23	4	0	14	108	131	38	12-9-1-0	5-14-3-0	3-5-2-0	P-3

CALENDRIER

Mercredi 13 janvier
 Columbus 3 Toronto 1
 Boston 2 Philadelphia 3
 Florida 0 Calgary 6
Jeu 14 janvier
 Vancouver 1 Washington 4
 N.Y. Rangers 1 N.Y. Islanders 3
 Chicago 2 Montréal 1
 Caroline à St. Louis, 20h.
 Nashville à Winnipeg, 20h.
 Detroit en Arizona, 21h.
 New Jersey au Colorado, 21h.
 Edmonton à San Jose, 22h30.
Vendredi 15 janvier
 Chicago à Toronto, 19h.
 Vancouver en Caroline, 19h.
 Boston à Buffalo, 19h.
 Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30.
 Winnipeg au Minnesota, 20h.
 Dallas à Anaheim, 22h.
Samedi 16 janvier
 N.Y. Rangers à Philadelphie, 13h.
 New Jersey en Arizona, 14h.
Ottawa à Los Angeles, 16h.
 Colorado à Columbus, 19h.
Montréal à St. Louis, 19h.
 Washington à Buffalo, 19h.
 Toronto à Boston, 19h.
 Minnesota à Nashville, 20h.
 Calgary à Edmonton, 22h.
 Dallas à San Jose, 22h30.
Dimanche 17 janvier
 Caroline à Pittsburgh, 15h.
 Vancouver à N.Y. Islanders, 16h.
 Florida à Tampa Bay, 17h.
 N.Y. Rangers à Washington, 17h.
Montréal à Chicago, 19h.
 Philadelphie à Detroit, 19h30.
 Los Angeles à Anaheim, 21h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 14 janvier.

B	A	Pts
Kane, Chi	25	38
Benn, Dal	25	27
Seguin, Dal	24	28
Karsson, Ott	9	36
Tarasenko, STL	24	20
Pavelski, SJ	22	21
Gaudreau, Cal	19	24
Hall, Edm	16	25
Backstrom, Was	13	28
Wheeler, Win	11	30
D. Sedin, Van	19	21
Burns, SJ	18	22
Ovechkin, Was	26	13
Malkin, Chi	19	20
Panarin, Pit	15	24
Steen, STL	13	26
Bergeron, Bos	15	23
Kuznetsov, Was	13	25
Klingberg, Dal	6	32
Duchene, Col	21	16
O'Reilly, Buf	17	20
Sharp, Dal	16	21
MacKinnon, Col	15	22
Hoffman, Ott	20	16
Ryan, Ott	13	23
H. Sedin, Van	9	27
Eriksson, Bos	15	20
Cammalleri, NJ	14	21
Little, Win	14	21
Kopitar, LA	12	23
Kucherov, TB	16	18

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 14 janvier.

MJ	B	A	Pts
Pacioretty	43	17	33
Plekancic	43	8	24
Subban	43	2	27
Galchenyuk	43	10	17
Galagher	26	11	22
Markov	43	2	20
Desharnais	43	8	13
Weise	40	11	20
Fleischmann	41	8	9
Eller	43	7	6
Petry	40	4	9
Beaulieu	42	2	10
Mitchell	32	6	11
Byron	31	7	3
Flynn	43	4	6
Smith-Pelly	31	3	8
Carr	16	5	2
Andrighetto	16	4	1
Semin	15	1	3
Emelin	34	0	4
Barberio	6	0	2
Thomas	5	0	2
Hudon	2	0	2
Gilbert	36	0	1
Pateryn	11	0	0
Frieborg	5	0	0
Tinordi	3	0	0
McCarron	2	0	0
Holloway	1	0	0

GARDIENS

V	DDPFBa	JB	Moy	%Arr.
Price	10	2	2,06	93,4
Condon	12	3	60	2,35
Scrivens	0	2	7	0,362

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 14 janvier.

MJ	B	A	Pts
Karlisson	44	9	36
Hoffman	40	16	36
Ryan	43	13	23
Stone	42	11	22
Turnis	44	13	17
Zibanejad	43	8	16
Pageau	44	9	13
Smith	43	8	10
Michalek	28	6	4
Prince	30	2	8
Lazar	39	3	6
Ceci	37	3	8
Methot	41	2	4
Wideman	30	4	1
Neil	44	2	3
Chiasson	40	2	3
Wiercioch	36	0	3
Cowen	32	0	3
Dzurzynski	12	0	3
McCormick	13	1	2
Puempel	11	1	0
Borowiecki	4	0	1
Clackson	6	0	0
MacArthur	4	0	0
Dzingel	1	0	0
Driedger	1	0	0
Greening	1	0	0

GARDIENS

V	DDPFBa	JB	Moy	%Arr.
Anderson	17	3	4	94
Hammond	3	4	2	26
Driedger	0	0	0	0,00

LNH

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	27	18	8	1	0	112	72
Riv-du-Loup	26	16	8	2	0	108	88
T-Rivières	26	16	8	2	0	115	102
Thet. Mines	26	16	9	0	1	109	86
St-G	25	12	12	0	0	84	93
Laval	26	13	13	0	0	93	96
Sorel-Tracy	26	10	13	2	1	86	99
Cornwall	26	4	19	2	1	65	136

Vendredi 15 janvier
 T.-Rivières à Rivière-Du-Loup, 20h.
 St-G. à Sorel-Tracy, 20h.
 Cornwall à Laval, 20h.
 Jonquière à Thet. Mines, 20h30.
Samedi 16 janvier
 Rivière-Du-Loup à T.-Rivières, 19h30.
 St-G. à Cornwall, 19h30.
MARQUEURS
 NOTE: en date du 11 janvier.

MJ	B	A	Pts
Charpentier, Sor	25	23	20
Beauregard, TR	26	20	23
Cloutier, StG	25	14	26
Corsi, Jon	27	19	21
Huot, TR	25	15	21
Sleighter, Lav	26	15	20
Bellemare, TR	26	12	23
Tourigny, RDL	26	8	26
Carpentier, Jon	27	13	21
Vallerand, TM	18	15	18
Gratton, Jon	22	10	23
Deschatelets, RDL	23	13	20

LHJQ

SECTION MARTIN-ST-LOUIS

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Ste-Agathe	39	29	7	1	2	245	159
Terrebonne	39	27	9	0	3	197	146
St-Léonard	38	24	10	1	3	161	152
St-Jérôme	36	20	11	4	1	168	154
Montréal-Est	37	8	27	1	1	113	221
Gatineau	39	6	29	4	0	142	214

SECTION ALEX BURROWS

LE BASEBALL GRANBYEN EST EN DEUIL

Décès de Jonathan Fontaine-Duval

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

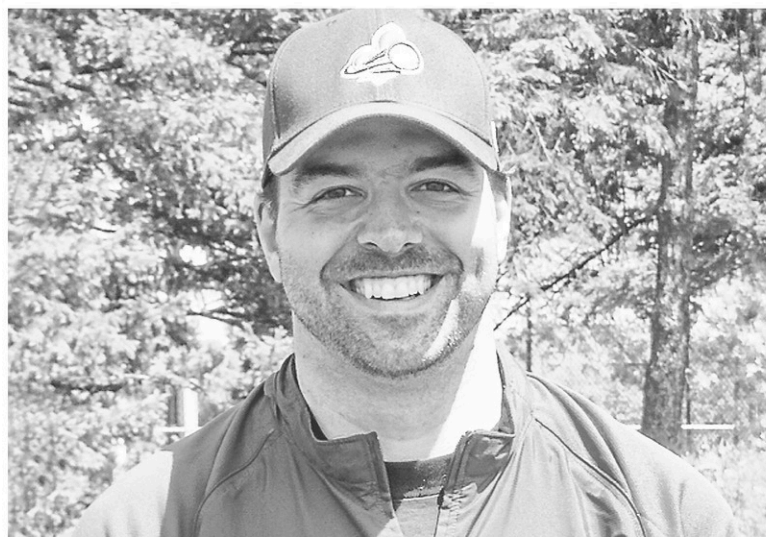
GRANBY — La communauté du baseball granbyen est en deuil à la suite du décès de Jonathan Fontaine-Duval, qui était âgé de seulement 34 ans.

Un receveur et un joueur de premier but, Fontaine-Duval a porté l'uniforme de Guerriers junior AA, des Guerriers senior élite et il a été entraîneur-adjoint des Guerriers junior élite. Il a aussi joué au niveau junior élite, à Sherbrooke.

L'été dernier, il était de l'équipe d'entraîneurs de la formation québécoise des moins de 16 ans qui a remporté l'or au championnat canadien de baseball féminin.

Fontaine-Duval avait appris en juin dernier qu'il souffrait de la maladie de Hodgkin, une forme de cancer dont a aussi souffert Mario Lemieux. Il a subi 12 traitements de chimiothérapie, dont le dernier vendredi dernier.

« Son dernier traitement s'était très bien déroulé, a raconté son père, Robert Duval. Il en avait fini avec la chimio, mais restait à voir s'il avait besoin de traitements de radiologie. Pour savoir, il a passé un



Jonathan Fontaine-Duval était âgé de 34 ans. — PHOTO BASEBALL QUÉBEC

électrocardiogramme en début de semaine. Il est sorti de l'examen très affaibli. Il serait mort d'une crise cardiaque, mais ça reste à confirmer. »

L'homme de baseball est décédé chez lui, dans son appartement de Chambly. Il serait mort dans la nuit de lundi à mardi, mais son corps a été découvert mercredi par des amis qui n'avaient pas de ses nouvelles et qui s'inquiétaient.

Sur Facebook, jeudi, les hommages ont été très nombreux. Il

y avait des paroles très touchantes dans le lot.

« Jonathan était un fils extraordinaire, mais je ne savais pas qu'il était aimé autant... », a ajouté Robert Duval, qui a été directeur général de la Ville de Granby puis du Canton et qui a transmis à son garçon sa grande passion du baseball.

Une autopsie sera pratiquée sur le corps de Jonathan Fontaine-Duval au cours des prochains jours. On saura ensuite quel genre d'hommage lui sera rendu.

Eugenie Bouchard en demi-finale à Hobart

La Presse Canadienne

HOBART, AUSTRALIE — Eugenie Bouchard a gagné jeudi le match de quart de finale qui l'opposait à l'Italienne Camila Giorgi au tournoi de Hobart, en Australie.

La jeune Québécoise, qui aura 22 ans le mois prochain, a inscrit une victoire en deux manches, 6-3 et 6-2, face à la 35^e raquette du tennis féminin mondial.

La mauvaise température a retardé le début de la rencontre, et les joueuses ont dû patienter jusqu'à 22 h pour sauter sur le court. Plus tôt dans la journée, Bouchard a même aidé les dirigeants du tournoi à assécher le terrain afin

d'accélérer la reprise du jeu.

Bouchard a rapidement donné le ton à la rencontre, étant très agressive et se forgeant rapidement une avance de 3-0. Les deux joueuses ont échangé des coups spectaculaires, mais Giorgi n'a jamais pu venir de l'arrière et Bouchard a scellé le premier set 6-3.

L'Italienne a entamé le deuxième set sur les chapeaux de roue en réussissant un bris de service. Elle n'a toutefois pas pu garder le rythme, et Bouchard s'est adjugé les quatre jeux suivants pour prendre le contrôle de la rencontre. La Québécoise n'a jamais plus été inquiétée par la suite, et elle a dominé la manche 6-2.

« Je suis satisfaite de mon niveau d'énergie, surtout en raison de

l'attente aujourd'hui », a déclaré Bouchard, qui a tiré des leçons de cet affrontement.

« Elle (Giorgi) a remporté de gros matchs dans le passé, donc elle peut offrir un niveau de jeu très élevé, a-t-elle poursuivi. C'est une très grosse victoire pour moi ce soir. »

Bouchard a déclaré que de demeurer concentrée sur le match en dépit des interruptions de Dame nature fut l'un de ses plus gros défis.

Dominika Cibulkova, de la Slovaquie, a pour sa part eu raison de la Néerlandaise Kiki Bertens en des manches de 7-5 et 6-3.

La Française Alizé Cornet a aussi accédé aux demi-finales, grâce au forfait de l'Allemande Mona Barthel.

EN BREF

TENNIS

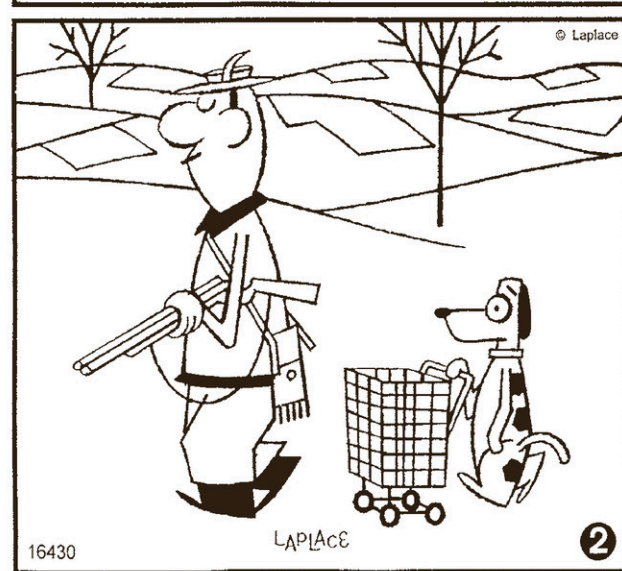
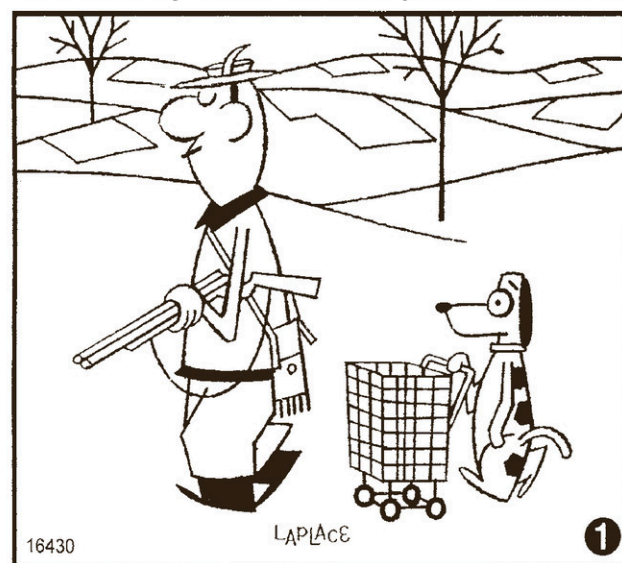
Félix Auger-Aliassime joueur junior de l'année au Canada

TORONTO — Félix Auger-Aliassime, le joueur de 15 ans le mieux classé au monde en vertu de son 16^e rang, a été nommé le tennisman junior de l'année 2015, a annoncé Tennis Canada par voie de communiqué jeudi. Auger-Aliassime est passé du 431^e au 16^e échelon en 12 mois seulement. Il a amorcé la saison en remportant deux épreuves au Mexique. En mars, il a fait une entrée remarquée sur le circuit professionnel en se qualifiant pour le Challenger de Drummondville alors qu'il n'était âgé que de 14 ans, ce qui

faisait de lui le plus jeune participant d'un Challenger et le premier joueur né dans les années 2000 à posséder un classement ATP. Quelques mois plus tard, il participait aux quarts de finale du Challenger de Granby. Il occupe actuellement le 742^e rang de l'ATP. « Recevoir ce prix est un honneur et cela me prouve que je suis sur la bonne voie, a déclaré Auger-Aliassime. Toutefois, je sais très bien qu'il me reste encore beaucoup de travail à accomplir si je veux réaliser mes objectifs et que ceci n'est que le début d'une grande aventure. » Chez les juniors, il a été couronné champion de deux prestigieux tournois, soit ceux de College Park, au Maryland, et d'Eddie Herr, en Floride. Auger-Aliassime avait également été finaliste à trois reprises, notamment aux Internationaux juniors du Canada. **LA PRESSE CANADIENNE**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Jambes droites du pantalon moins large. 2 Bretelle droite de la gilet. 3 L'oreille du chien plus courte. 4 Support de la roulotte arrière du chariot. 5 Un champ plus long sur la colline de droite. 6 Branche gauche de l'arbre incomplète. 7 Un champ différent sur la colline du milieu. 8 Pied de l'arbre de gauche plus court.

SOLUTION

15janv2016

MEC

PRECISION

SPÉCIALISTE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

RÉPARATION – VENTE

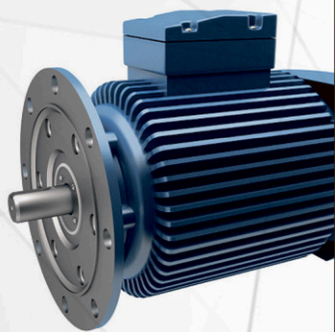
45 ANS D'EXPERTISE

COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL
INDUSTRIEL
AGRICOLE

ESTIMÉ GRATUIT

GARANTIE 1 AN

LIVRAISON INCLUSE



Moteurs électriques industriels CA/CC (0.2 HP à 500 HP)
pompes • compresseurs
pompes à piscine et spa • ventilateurs
moteurs-réducteur • moteurs frein
moteurs monophasés • transformateurs

665 RUE LAURENT
GRANBY
450 263.5215
MEC-PRECISION.COM

3867365

DÉFAITE DE 2-1 CONTRE LES BLACKHAWKS

L'effort n'a pas suffi

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

Le Canadien s'est battu farouchement pour aller chercher le but d'écart qui lui manquait, mais contre les champions de la Coupe Stanley la tâche était simplement trop lourde. Il a dû s'incliner 2-1 devant les Blackhawks de Chicago, ce qui fait en sorte que le CH n'a maintenant récolté que cinq victoires à ses 20 derniers matchs.

Lorsqu'ils mènent après 40 minutes, les Blackhawks de Chicago n'ont pas perdu en temps réglementaire depuis la campagne 2013-2014.

Leur fiche lorsqu'ils ont l'avance après deux périodes est maintenant de 46-0-1 depuis deux ans. Le Tricolore a eu beau travailler au corps les Hawks et décocher 40 tirs vers Corey Crawford, rien n'y a fait.

Dans le camp des Blackhawks, leur neuvième gain consécutif a permis à l'entraîneur-chef Jœl Quenneville de dépasser Al Arbour au deuxième rang des entraîneurs totalisant le plus grand nombre de victoires en récoltant la 783^e de sa carrière.

Mais cet autre revers fragilise encore plus la place du Tricolore au classement de l'Association de l'Est. L'équipe devra affronter de nouveau les Hawks (à Chicago cette fois) après avoir fait un arrêt à St. Louis demain.



Alexei Emelin a retrouvé son agressivité, faisant faire ici la culbute à Andrew Desjardins, et la défense a tenu le coup, mais les champions de la Coupe Stanley n'ont pas galvaudé leur titre. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

GROSSE DEUXIÈME

Après une première période où il paraissait décontenancé devant la vitesse d'exécution des Hawks, le Canadien a retrouvé tout son aplomb en deuxième période.

Malheureusement, les buts n'ont pas suivi. Lars Eller et Tomas Plekanec, entre autres, ont eu des occasions en or de niveler la marque en étant bien postés dans l'enclave, mais leurs tirs ont raté la cible.

Il s'est néanmoins agi de l'une des meilleures périodes du Tricolore depuis longtemps.

Plusieurs joueurs qui avaient été fautifs au premier tiers ont retrouvé leur aplomb pour la suite de la

rencontre. Parmi eux, P.K. Subban, qui avait été responsable de trois des sept revirements relevés par les officiels mineurs dans les 20 premières minutes, a élevé son jeu d'un cran. Et Nathan Beaulieu, cloué au banc en fin de première période après avoir multiplié les jeux inefficaces, a stabilisé son jeu en deuxième période.

Bon an mal an, la défense montréalaise a tenu le coup. Alexei Emelin, qui retrouve son agressivité d'antan depuis quelques matchs, s'est assuré de barrer la route aux Hawks quand ceux-ci voulaient pénétrer en zone offensive. Sur la même séquence, il a fait la culbute à Andrew Desjardins au centre

de la patinoire et pincé durement Ryan Garbutt le long de la bande.

BEL EFFORT, MAIS...

Les Hawks ont été les premiers à s'inscrire au tableau. Le capitaine Jonathan Tœws s'est retrouvé libre du côté gauche pour accepter la passe de Shaw, et ça se mettait déjà à grincer des dents dans le Centre Bell.

Outre le but de Tœws, on dira que Markov — dont l'entraîneur-chef voulait limiter le temps d'utilisation — a bien répondu à l'appel lorsque Beaulieu a été puni. Il a intercepté une sortie de zone des Hawks en territoire neutre, en deuxième période, qui a permis au trio d'Alex Galchenyuk de retourner gratter chez l'ennemi.

À peine 2 min 20 s après que Paul Byron a eu marqué son huitième but de la saison, les Hawks ont repris les devants à la suite d'un revirement commis par Nathan Beaulieu.

Le Canadien a tenté en troisième période de maintenir le rythme qu'il s'était donné en deuxième période, en espérant cette fois-ci obtenir de meilleurs résultats. Pas de veine. Il n'a pas été en mesure de profiter de son seul avantage numérique et a dû compter sur Mike Condon en quelques occasions pour maintenir l'écart à un seul but.

Ç'a été un bel effort, mais les victoires morales ne donnent pas beaucoup de points au classement...

Toute l'équipe vous remercie de votre confiance et vous souhaite

Bonne Année 2016!



Orthèses Cryos • Traitements des ongles incarnés • Traitement des verrues plantaires • Soins de pieds

450 372-4735 • centrepodiatrielambert.com • 400, rue Principale, bureau 201 Granby

3870295

Noah Corson déjà à l'aise

« J'ai eu beaucoup de plaisir le week-end dernier », dit-il

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — « Je suis au meilleur endroit pour mon développement. J'aime beaucoup mieux avoir du temps de glace dans la Ligue de hockey junior du Québec que de jouer un match sur trois dans la LHJMQ... »

Non, Noah Corson n'est pas débarqué à Granby la tête entre les deux jambes. Bel espoir des Wildcats de Moncton, il savait pertinemment qu'il ne jouerait pas beaucoup au cours des prochains mois au sein d'une équipe qui vise les grands honneurs dans le circuit Courteau.

« Avant de me rapporter aux Inouk, j'ai eu une bonne discussion avec les dirigeants de l'équipe, raconte le fils de Shayne Corson. J'ai 17 ans et les Wildcats, c'est clair, vont surtout faire confiance à des vétérans d'ici à la fin de la saison. Je comprends la situation. En même temps, on m'a fait comprendre qu'on avait toujours confiance en moi. Le message ressemblait à : "Va jouer du gros hockey dans la LHJQ et reviens-nous en force au camp d'entraînement!" »

Corson a été le choix de deuxième ronde des Wildcats en 2014. Il a disputé deux matchs la saison dernière avec l'équipe du Nouveau-Brunswick à l'âge de 16 ans et 23 autres (un but et une passe) cette saison.

« Je jouais sur le quatrième trio et j'avais une mission défensive, explique-t-il. Ça s'annonce pas

mal différent avec les Inouk. C'est l'fun! »

Corson a deux buts à son actif en autant de matchs. On le répète, celui qu'il a réussi face aux Mustangs de Vaudreuil-Dorion, vendredi dernier, valait le prix d'entrée à lui seul. Le numéro 23 ans est rapide, il est habile et il a du chien.

« J'ai eu beaucoup de plaisir le week-end dernier. On a un bon club et l'esprit d'équipe est excellent. Je me sens déjà très à l'aise ici. »

Corson aime l'idée que les Inouk pourraient jouer longtemps au printemps.

« Gagner, c'est l'fun. Et il n'y a rien comme le hockey des séries. On a deux gros matchs en fin de semaine contre Saint-Léonard et Longueuil. Ça va nous donner un bon indicatif d'où on se situe par rapport aux meilleures équipes de la ligue. »

DE LA PRESSION

La question est inévitable : quand on est le fils d'un athlète qui a joué pendant 18 ans dans la Ligue nationale, y'a-t-il une pression supplémentaire ?

« Il y aura toujours des gens qui diront que je suis là parce que je suis le fils de Shayne Corson, affirme-t-il. Pour le reste, j'aimerais suivre les traces de mon père et atteindre la grande ligue, mais ça reste un gros défi. Je vais travailler fort et on verra ce que ça va donner... »

Son père suit sa carrière de près. On risque de le voir à Granby à un moment donné.

« On se parle souvent, il me donne beaucoup de conseils. Quand il a appris que les Wildcats m'avaient cédé à la LHJQ, il n'était pas content, mais il a compris que c'était pour le mieux. Il ne l'a pas toujours eu facile lui non plus pendant sa carrière. Faire un pas en arrière



« Il y aura toujours des gens qui diront que je suis là parce que je suis le fils de Shayne Corson. Pour le reste, j'aimerais suivre les traces de mon père et atteindre la grande ligue, mais ça reste un gros défi », affirme Noah Corson. —

PHOTO ALAIN DION

pour ensuite en faire deux en avant, il sait ce que c'est. »

Son père a beau être un anglophone de Toronto, Noah Corson parle très bien français. À peine un léger accent. Il faut dire qu'il vit à Sherbrooke avec sa mère, une francophone. Il étudie aussi

en français.

« Les gens sont parfois surpris quand ils m'entendent parler en français. Et ça me fait toujours plaisir quand on me dit que je me débrouille bien... »

Du talent en masse et sympathique, en plus.

La 122^e de Lapierre ce soir ?

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Si les Inouk l'emportent face à l'Arctic de Saint-Léonard vendredi soir au centre sportif Léonard-Grondin, David Lapierre deviendra l'entraîneur ayant remporté le plus de victoires, soit 122, dans l'histoire de la concession granbyenne.

« C'est un record dont je vais tirer énormément de fierté... lorsqu'il

sera établi, a dit Lapierre. L'Arctic (24-10-3) a une bonne équipe et ma priorité est de bien préparer cet affrontement. »

Les Inouk ont perdu deux de leurs trois matchs face à l'Arctic cette saison, mais ils ont remporté le dernier (la semaine dernière sur la route) et une des deux défaites est survenue en prolongation.

« C'est un club que je respecte beaucoup, a repris Lapierre. L'Arctic accorde très peu de buts et il mise sur l'un des meilleurs gardiens de la ligue en Sébastien

Dubé-Rochon. Dimanche dernier, Saint-Léonard a blanchi la super attaque de Sainte-Agathe. Pour l'emporter, il va falloir que nos joueurs se mettent le nez dans le trafic, il va falloir qu'ils profitent des retours et il falloir qu'ils travaillent avec acharnement autour du filet. »

Jérémy Brown va effectuer sa rentrée avec les Inouk vendredi soir. Charles-Antoine Jolin, maintenant blessé au dos, est un cas incertain. Benjamin Avoine-Jean, le joueur défensif de la dernière semaine

dans la LHJQ, sera devant le filet.

Lapierre a par ailleurs l'impression que son équipe a soudainement plus de pression sur les épaules.

« Quand on dit qu'on y va pour la coupe, ça veut dire qu'on va tout faire pour aller jusqu'au bout. On a confiance en nos joueurs. Mais on sait aussi que nos succès vont toujours passer par le travail. Au hockey, tu ne vas nulle part juste avec du talent... »

Ça ressemblait à un message qu'il lançait à ses joueurs.

SPORTS

BASEBALL
JONATHAN
FONTAINE-
DUVAL S'EST
ÉTEINT
21



EconoMax

Des meubles à prix d'entrepôt **plus**



Des prix trippants au



Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	
Si votre solde quotidien moyen est de:	1000\$ 500\$ 1000\$
Au taux d'intérêt de:	19,9% 19,9% 19,9%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,64\$ 8,18\$ 16,36\$

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	
Si votre solde quotidien moyen est de:	1000\$ 500\$ 1000\$
Au taux d'intérêt de:	13,5% 13,5% 13,5%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,11\$ 5,55\$ 11,10\$

Offres en vigueur du jeudi 14 janvier au mercredi 20 janvier 2016. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *A l'achat de produits de marques et modèles sélectionnés. Une paire de billets pour adultes par achat. Détails au magasin. **Voir détails au www.economax.biz

*Termes et conditions de financement « paiements mensuels égaux » et renseignements importants concernant les modalités du crédit: Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Tous les taux d'intérêts annuels indiqués sont sujets à changement. Il n'y a aucuns frais d'adhésion ou de renouvellement liés à la conclusion de ce contrat. L'achat par versements égaux est assujéti à des intérêts annuels de 13,5%, calculés depuis la date de l'achat, jusqu'à ce qu'il soit intégralement acquitté. Les versements mensuels égaux sont calculés en divisant le montant financé, plus les intérêts annuels de 13,5%, les taxes de vente et les ÉcoFrais si applicables pendant toute la période de la promotion, par le nombre de mois que comporte la promotion; le montant des versements mensuels apparaîtra sur les relevés de compte mensuels qui vous seront acheminés à compter de votre achat. Au plus tard à la date d'échéance indiquée au relevé de compte relatif à une période de facturation, vous devez verser, en un seul paiement, le ou les versements mensuels de la période visée par le relevé de compte auxquels s'ajoutent, le cas échéant, les autres sommes incluses au paiement minimum dû de la carte et ce, jusqu'à ce qu'elles soient intégralement acquittées. Si vous faites défaut d'effectuer tout paiement à échéance, la Fédération des caisses Desjardins du Québec pourra, sous réserve de la Loi sur la protection du consommateur, exiger le remboursement immédiat de toutes les sommes dues qu'elles soient exigibles ou non. Vous pouvez rembourser avant échéance, sans pénalité, partiellement ou en totalité les montants dus, incluant les intérêts accumulés. Voir le contrat de crédit variable de la Fédération des caisses Desjardins du Québec présenté en magasin pour plus de détails.

moffat
Cuisinière de 30 po
Four de 5 pi³
Garantie du
manufacturier de 12 mois



12 425*
Incluant taxes et intérêts
48 mois

399\$



Amana
Ensemble
laveuse/
sècheuse
Laveuse de 4,1 pi³ C.E.I.
Sècheuse de 6,5 pi³
Garantie du
manufacturier
de 12 mois

849\$ **26 435***
Incluant taxes et intérêts
48 mois
L'ensemble



**Mobilier
de cuisine**
Comprend: 1 table
et 4 chaises

379\$ **11 805***
Incluant taxes et intérêts
48 mois



RCA
Téléviseur à écran
DEL 4K de 55 po
Garantie du manufacturier
de 12 mois

669\$ **20 835***
Incluant taxes et intérêts
48 mois
ÉcoFrais inclus



**Mobilier de
salon modulaire**
Coussins inclus
*Pouf et configuration
inversée aussi offerts

799\$ **24 875***
Incluant taxes et intérêts
48 mois



Sofa
Causeuse 399\$
Fauteuil 329\$

499\$ **15 535***
Incluant taxes et intérêts
48 mois
*Aussi disponible



Mobilier de chambre grand lit
Comprend: bureau double, miroir, 1 table de
nuit et tête de lit. *Commode 5 tiroirs et table
de nuit supplémentaire aussi offertes

549\$ **17 095***
Incluant taxes et intérêts
48 mois



PRIMO
INTERNATIONAL
Matelas semi-ferme
2 places Odysseey
*Sommiers aussi offerts
1 place 239\$
Grand lit 299\$



279\$ **8 695***
Incluant taxes et intérêts
48 mois
Ressorts ensachés



magasins-entrepôts + Financement* 48 mois
en ligne aussi disponible

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi 9h à 18h / Jeudi et vendredi 9h à 21h / Samedi 9h à 17h / Dimanche 10h à 17h

www.EconoMax.biz
Pour magasiner en ligne

Livraison rapide Flex-O-max
Blocs de 4 heures

633, rue Dufferin
Granby
450 360-0050

